

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER
SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA

Teléfono n.º 141

«NAUMANN»



La más perfecta que se presenta en el mercado español.

Obra de ingeniería alemana

Dispositivo automático para bordar

Representante en Sóller

A. Canals
Alquería del Conde, 19

VENTA LARGOS PLAZOS

Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 1'50 Pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS Teléfono, 27
Camino de Fornalutx, 171—SÓLLER

Exportation de Fruits en Gros

Specialité en

Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte, 10 y 12

CARCAGENTE - Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

NARANJAS — MANDARINAS

CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira
CARDELCOLOM, Villarreal

Teléfonos: ALCIRA 120
VILLARREAL 154

ALCIRA Y VILLARREAL

APARTADO DE CORREOS N.º 23 Alcira

Filial en Francia: CARDELL, COLOM & CASTAÑER — LE THOR

Téléphone N.º 1

Télégr.: Carlomer



RABAELEIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABAELEIAS"

Teléfono, n.º 35

ALCIRA

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,FIGUES,
ORANGES,
CITRONS**LLABRES PÈRE ET FILS**

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI MARSEILLE**MARSEILLE**TÉLÉPHONE
Colbert 21-18

Télégrammes: ABEDE Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES-BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils
MICHEL ARBONA FILS
SUCCESSEUR
92-104, Cours Julien - MARSEILLE

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

Compañía Frutera
GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Spéciaux desservant les filiales à Sète, Toulon, Cannes et Nice
36-38 Cours Julien MARSEILLE
Téléph: Colbert 37 - 82 Télégraphe FRUTERA

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Casa MIGUEL MARTORELL

Fundada en 1904

JUAN REYNES SOBRINO
SUCESOR

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones
Trabajo esmerado y de absoluta confianza

CARCAGENTE (Valencia)

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
ALMACEN DE MADERAS DE

MIGUEL COLOM

Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y
moderno :: Especialidad en puertas y persianas
enrollables sistema americano :: Persianas catala-
nas :: Restauraciones de todas clases :: Decora-
ción e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77
GRAN-VIA

SÓLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C.^{IE}

Exportation

61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES et **NICE**

Succursale à Sète:

MAISON "IBERIA,"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à
NICE: Maison "Valencia,"
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à
CANNES Maison "Hispania,"
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



Pregau a Déu per l' ànima del

Senyor MIQUEL ARBONA RULLAN, de Ca'n Caixal,

que s' adormí en el Senyor, la matinada del dimarts, dia 5 d' aquest mes,

ALS 75 ANYS

HAVENT REBUTS ELS S.S. SAGRAMENTS I BENEDICCIÓ APOSTÒLICA

===== (Al Cel sia) =====

Els que el ploreu: Sa vídua, Sra. Margarida Oliver Deyà; sos fills, Sra. Joana-Aina i Srs. Miquel, Andreu i Nicolau Arbona Oliver; fills polítics, Sr. Sebastià Borràs i Sra. Francesca Pizà; mare política, Sra. Elisabet Deyà; germà, Reverend P. Nicolau Arbona C. O.; germans polítics, nets, nebots, cosins i demás família, en fer sebre als amics i coneguts aquesta trista nova els supliquen una oració per l' ànima del que acaben de perdre.

L' Excm. i Rdm. Sr. Arquebisbe-Bisbe de Mallorca i l' ltm. i Rdm. Sr. Bisbe de Vic han concedit indulgències en la forma habitual.

TEMAS DE ACTUALIDAD

BALEARES, ARCHIPIÉLAGO INEXPUGNABLE

El problema del Mediterráneo continúa ocupando un primer plano en el conjunto de la política nacional. Después de la declaración ministerial de que nos hacíamos eco últimamente y de las manifestaciones que diversas personalidades políticas han hecho con relación a esta importante cuestión, ha sido publicado un plan de defensa de nuestras islas cuya importancia queda señalada con sólo conocer la cantidad de millones (cuatrocientos cuarenta y siete) que ha de costar. Está visto que el Gobierno está decidido a fortificar nuestro litoral, no reparando en medios ni en millones para conseguirlo. Como a un organismo enclenque, al que es preciso suministrar un tónico poderoso para aumentar sus defensas naturales, así también a estas islas, tan dejadas hasta ahora de la mano de Dios —en el sentido figurado, por supuesto, con que este modismo suele aplicarse— se las quiere hacer ingerir a modo de reconstituyente millones y más millones para que aumente su corpulencia, se hinchen sus bíceps en forma de fortificaciones y su sangre se llene de glóbulos rojos en forma de minas submarinas. Mallorca dejará de ser la isla plácida y pacífica que cantaron los poetas y buscaban los turistas para convertirse en fortaleza inexpugnable mirada con recelo por las potencias extranjeras.

No pretendemos discutir los méritos del plan elaborado, para lo cual carecemos de competencia, ni hacer otra cosa que escribir un ligero comentario al proyecto de fortificación de nuestro archipiélago. Todo este enorme aparato bélico de que se nos quiere rodear, a la fuerza ha de chocar con la sensibilidad de muchos mallorquines, que tememos con no infundado recelo que a la postre pueda servir o no para la defensa de la isla pero que desde luego no ha de aumentar ninguna de sus bellezas ni ha de simplificar los trámites para visitarlas. Si ello es necesario para la seguridad nacional de Baleares, patrióticamente no podemos hacer otra cosa que parecernos bien esta iniciativa ministerial y desear que, puestos a fortificar, las obras sean prácticas y eficaces, para que no resulte que todo ello sea un golpe efectista y para dar trabajo a unos centenares de obreros, que trabajo se puede dar en otras muchas cosas y los efectismos de nada servirían en un momento dado ante los cañones de una escuadra enemiga.

Lo que sí debemos exigir, como ciudadanos, de nuestros gobernantes, es que estos proyectos de fortificación y todo otro relacionado con nuestro mar obedezcan tan sólo a la necesidad de defender nuestra neutralidad en caso de conflicto entre otros países, sin que ellos puedan arrastrarnos en ningún momen-

to hacia ninguno de los contendientes, pues lo único que desea nuestro pueblo es la paz y la amistad con todas las naciones.—M. M. C.

UNA COSA ES PREDICAR...

Con frecuencia vemos como los políticos, tan pronto llegan a las alturas del poder, suelen olvidarse de los postulados que defendieron en la oposición y que constituyen la médula de su ideario, para realizar tan sólo desde el Gobierno aquellos que creen no han de perjudicarles. Así vemos todos los días casos y más casos que la experiencia nos depara, capaces de hacer perder la fe en los hombres públicos y en sus promesas engañosas.

Durante la Dictadura, Primo de Rivera se ufana de haber concedido el voto a la mujer. En efecto, en una de sus disposiciones así sucedía; pero la realidad fué muy otra, por cuanto no sólo no llegaron a hacer uso de aquél sino que tampoco lo usaron los hombres. Concedió el voto a la mujer, pero suprimió las elecciones.

El primer Gobierno republicano estaba formado de partidos democráticos que todos, sin excepción, defendían la representación proporcional. Celebró diversas elecciones, pero en ninguna de ellas fué ensayado el sistema, que de haberse adoptado habría hecho muy diferente el panorama político de España.

Ahora, otros partidos que también defendieron la representación proporcional, en el momento de ir a incluirla en la ley electoral en proyecto se desdican y abogan por el sistema mayoritario. Sólo los populistas continúan defendiéndola, pero para que sea admitida por la mayoría gubernamental ha de ser a base de retoques y mutilaciones tan importantes que la ley que se apruebe no se parecerá en nada al proporcionalismo, del que tendrá sus defectos y ninguna de sus ventajas.

¿Qué sucede para que los gobernantes en el momento crítico en que podrían implantar sus principios políticos vacilen y acaben por no llevarlos adelante? Pues simplemente que temen que sus efectos les sean contrarios, y ante esta creencia sacrifican a sus conveniencias partidistas los puntos de su ideario, que siempre defendieron. La representación proporcional, en la oposición, es un arma poderosa para combatir al Gobierno; desde el Poder, es harina de otro costal. Ningún partido puede gobernar por sí solo con una Cámara elegida proporcionalmente más que en el caso de que tenga una fuerza enorme en el país. Como esto no suele producirse nunca, para gobernar se hace preciso buscar colaboraciones en los grupos afines para desarrollar una labor de gobierno determinada, que por esta sola causa merece la aprobación del país. ¿Y no es mucho más preferible este sistema de gobierno que el que nos ofrece el sistema mayoritario, con sus fuertes brandazos hacia la izquierda o hacia la derecha, en medio de la continua protesta de cuántos no comparten los extremismos, que suelen ser siempre la mayor parte de la opinión?—M. M. C.

EL LECTOR DICE...

S. O. S.

Es muy lamentable ver el poco interés que se toma el Gobierno español en venir en ayuda de sus súbditos en el extranjero. Si se tratase de unas cebollas, patatas, naranjas o plátanos, de que se le impidiese la exportación, se cuidaría de entablar negociaciones y dar compensaciones con el fin de que dichos artículos tuviesen salida; pero, ¿de sus súbditos? Aquellos que sin mira de sacrificios y con el fin de labrarse un porvenir quieren expatriarse, tienen poca importancia... ¡cuando todos sabemos que ha sido gracias a ellos que se ha dado salida a los productos nacionales! Ellos solos, con sus cualidades de vendedores, han hecho gratis la debida propaganda y la venta, que no siempre les fué lucrativa, principalmente en los primeros ensayos. No olvidemos tampoco el retorno al país de gran parte de ellos, acaudalados, cuyos capitales han ayudado en mucho al flote de la peseta, y sus rentas en dar trabajo a los nacionales; esto tiene poca importancia, no es una riqueza para España... y, no obstante, sin la emigración muchas de sus comarcas estarían sumidas en la miseria.

La crisis mundial, el paro forzoso, han hecho que todos los países rechacen la mano de obra extranjera, poniendo trabas y complicaciones, hasta llegar al punto que la estancia como trabajador es imposible.

De esta manera se nos ha anulado la emigración en las Américas, Europa Central, Inglaterra, etc., etc.

Francia, segunda patria de muchos mallorquines, ha sido más indulgente, más hospitalaria que las otras naciones; ha continuado sus sacrificios, reservando una buena acogida a los españoles, ello desde no hace aún mucho tiempo; pero viendo el paro agravarse y con el fin de dar trabajo a los suyos, ha tenido que tomar una determinación lógica y legal generalizando el caso y cerrando las puertas.

Ahora preguntemos: ¿La mano de obra española influye en algo en el paro francés? Calculemos y estudiemos a fondo el caso

y tendremos que confesar francamente que no, ya que es insignificante el número de españoles que trabajan en fábricas e industrias; únicos que podrían quitar el trabajo a los nacionales sería la colonia que anualmente va por unos meses al mediodía para la vendimia: son todos obreros especializados en dicho trabajo, que sin ellos, en años de mucha uva, una parte se dejaría de recoger.

Otra colonia la forman este puñado de mallorquines, valencianos y catalanes que se dedican a emplearse en los comercios de frutas y en los colmados y bares, verdaderas escuelas de perfeccionamiento de donde nacen los verdaderos comerciantes de mañana, los cuales por sí solos, una vez adquirida la práctica debida, seguirán al frente de un establecimiento propagando y vendiendo los productos nacionales.

Esta es la emigración que tendría que fomentarse y cueste lo que cueste nunca tendría que desaparecer; pero nosotros solos somos poco para obtenerlo y el Gobierno no quiere atendernos prácticamente, ya que diplomáticamente todos sabemos... que llegará un día a suprimirse esta emigración, y con ella se acabarán los comercios españoles en Francia, repercusión que vendrá luego sobre los productos nacionales y sobre nuestra moneda, que la pobre más que médico ya necesita clínica.

El mal es grave y merece ser atendido y remediado, ya que en caso contrario sus consecuencias serán funestas el día de mañana.

¿Sería demasiado el pedir a nuestro Magico Ayuntamiento de Sóller que tomase el asunto en consideración?

Nonbrando una comisión de concejales para que fuese a Madrid y se esforzase en demostrar a nuestro Excmo. Ministro de Negocios Extranjeros que nuestra ciudad necesita la salida de dicha emigración, y que los comercios de sus hijos en Francia necesitan alumnos para que el día de mañana sean maestros; caso contrario ¿qué pasará en Sóller en el transcurso del tiempo...?

S. PUIG DEL VALLE.

Belfort 1 - 3 - 35.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

9 Marzo de 1895

Sabemos que algunas señoras han aumentado estos días con importantes donativos la cantidad que se recolectó entre los vecinos de la barriada de Ca'n Petlos, en la Huerta, con objeto de erigir en ésta un templo dedicado a Santa Rita de Casia, y con este motivo ha vuelto a despertarse entre dichos vecinos y algunos más residentes en la población, el primitivo entusiasmo, habiendo ofrecido estos últimos su concurso moral y material para que puedan ver realizado muy en breve aquéllos su bellísimo ideal. Y se asegura también que ya no ha de tardarse mucho tiempo en poderse resolver la compra de solares y colocación de la primera piedra del edificio, acto que se llevará a cabo con gran solemnidad.

Ha causado en los buenos patriotas sollerenses viva satisfacción el ver que el llamamiento que hizo al público el SÓLLER el sábado próximo pasado, por ver de impedir que vaya a parar a manos extrañas el vapor «León de Oro», ha obtenido una contestación mucho más general y entusiasta de la que se esperaba. En los pocos días que han mediado, las listas de suscripción se han visto llenas de nombres: el número de acciones suscritas se eleva ya a una suma muy considerable, y de ello y del interés que la idea ha despertado cabe esperar que muy en breve quedará completo el número de las que se calcula son necesarias para competir con cualquiera otro comprador del vapor que se presente y para formar el fondo de reserva indispensable para hacer frente a todas las necesidades de la futura Sociedad. Este interés, este entusiasmo, honra muchísimo a nuestros paisanos, pues que a través del mismo se descubre algo más elevado y más noble todavía que el lucro, o que la conveniencia particular de los que han de enviar o recibir géneros.

Al objeto de dejar ultimados los preliminares y resuelta tal vez definitivamente la constitución de la nueva sociedad marítima, sabe-

mos será invitado el público a una reunión que tendrá lugar el domingo día 17 de los corrientes en el vasto salón de espectáculos de la «Defensora Sollerense».

Ha dimitido los cargos de Alcalde y de Concejel del Ayuntamiento de esta villa nuestro distinguido y apreciado amigo D. Antonio Pons y Gispert, y ha sido designado para el primero el Tercer Teniente, D. Francisco Pastor y Morsil, y para cubrir la vacante de éste D. Jaime Antonio Mayol y Busquets.

El domingo día 17 del mes actual, a las once de la mañana, se efectuó en la Alcaldía de Fornalutx la tercera subasta, por haber quedado desiertas las dos primeras, para arrendar los pastos del monte público denominado «La Bassa», siendo el tipo mínimo el de 901 ptas. El arrendamiento durará dos años forestales, terminando el contrato el día 30 de Septiembre de 1896.

Después de un frío intensísimo que se dejaba sentir hacía algunos días, el martes de esta semana amaneció estando cubiertos de nieve hasta su base los vecinos montes.

En la noche del jueves pasaron una velada entretenida y agradable los socios del casino «La Unión», pues que en el local que dicha sociedad ocupa dió exclusivamente para ellos una función de prestidigitación el célebre ilusionista francés Mr. Roubert. Fué muy aplaudido en todos los juegos, así de ilusión como de cálculo, y la bandeja fué una clara demostración de lo satisfactorio que había quedado la concurrencia.

Ayer mañana falleció víctima de una pulmonía fulminante, D. Bartolomé Marqués y Marqués, padre de nuestro estimado amigo el joven tonsurado D. José Marqués y Alcover.

Por medio de pregón ha anunciado la Alcaldía que el día 22 del corriente mes terminará la cobranza voluntaria de las cédulas personales del año económico actual, por lo que previene a los vecinos que no hayan adquirido todavía el expresado documento, lo hagan antes del citado día, a fin de evitarse la sanción de tener que adquirirlo por triplicado, como marca la Ley.

ACCIÓN CATÓLICA

NOTICIARIO

Como ya anunciamos a nuestros lectores, ha sido nombrado conciliario general de la Acción Católica en España el obispo de Tortosa, Dr. Félix Bilbao, en sustitución del obispo de Oviedo, recientemente fallecido.

El Dr. Bilbao está recibiendo, con motivo de la alta distinción con que ha sido honrado innumerables muestras de afecto y adhesión.

He aquí el texto de la comunicación que el Nuncio de Su Santidad ha dirigido al obispo de Tortosa.

«Excelentísimo señor y querido hermano: Me honro en comunicar a V. E., que con motivo del fallecimiento del muy digno y virtuoso Prelado, excelentísimo señor D. Juan Bautista de Luis y Pérez, obispo de Oviedo (q. e. p. d.), y en conformidad con la propuesta de los excelentísimos señores Metropolitanos, el augusto Pontífice se ha dignado nombrar a V. E. Reverendísima conciliario general de la Acción Católica en esta nación.

Al participarle esta muestra de particular y altísima benevolencia del Padre Santo, me es grato presentarle mis cordiales presentaciones y mis efusivos votos, en la seguridad de que Dios Nuestro Señor bendecirá su apostólica obra para el progreso espiritual de este católico país.

Con sentimientos de particular estima me reitero de V. E. Reverendísima, atento, seguro servidor y afectísimo hermano.—Federico A. de Lepanto. N. A.»

El celoso prelado, Dr. Félix Bilbao, ha sido uno de los mas fervorosos y activos promotores de la obra de la Acción Católica. Bastaría citar la obra de «Intereses católicos», que fué entonces la más importante de España en la Acción Católica de la Mujer y los sindicatos femeninos que fundó por todo Levante.

Nació el 18 de Mayo de 1873 en Baquí (Vizcaya).

A los doce años ingresó en el Seminario madrileño.

El aventajado alumno obtuvo sobresaliente en los trece cursos, y ordenóse sacerdote el doce de Junio de 1897. Después completó su carrera en la Universidad Pontificia de Toledo donde se doctoró en Teología, simultaneando luego sus estudios de Derecho Canónico con la enseñanza en el Seminario de Madrid.

A los treinta y tres años fué llevado a Valencia como Secretario de Cámara por el señor Guisasaola. En 1910, siendo ya Cardenal de Toledo este prelado, le nombró canónigo de la Santa Iglesia metropolitana de Valencia, regresó de Toledo, donde fué también secretario de Cámara de 1915 y fué nombrado catedrático de «Instituciones sociales» en el Seminario; el señor Melo volvió a encargarle de la Secretaría de Cámara, en Valencia, cargo que el doctor Bilbao ejerció con suma delicadeza y prudencia.

Además de organizador, su pluma ha producido opúsculos y escritos de gran influencia en las obras católicas, en los Boletines eclesiásticos que dirigió muchos años y en la revista «La Mujer católica». Sus «Orientaciones femeninas» merecieron entusiasta acogida; los mismos sus «Apuntes sobre obras sociales»; su «Conferencias y notas sociales»; «Una Semana Santa en Jerusalén» y últimamente «Catecismo de Acción Católica», que ha sido adaptado por la Junta Central, y que muy de veras recomendamos a nuestros lectores.

Notable es también su «Jerarquismo». En él establece una doctrina o teoría de la Acción Católica en sus relaciones con la Jerarquía.

Consagrado obispo auxiliar de Tortosa en 1924, para ayudar en el gobierno de la diócesis al anciano prelado, señor Rocamora, al que sucedió al año siguiente, desde entonces multiplicó el nuevo obispo sus obras de celo y acción católica.

INDICE DE PELICULAS

«Wonder Bar» — Pudiéramos decir si no fuera atrevido e incongruente, que esta película es «un drama arrevestido».

Se trata de una película irreverente y chabacana, en la que hay escenas que representan una visión del cielo que quisiera ser humorística y es deplorable, en las que se ridiculizan a San Pedro y al arcángel San Gabriel, y se permiten

otras licencias y atrevimientos, como la del cabaret, por ejemplo, que hemos de condenar.

Y cuando no es irreverente, es inmoral o visto desde el perfil del drama, sucio y realista, sin un chizpazo de arte siquiera (De «Esto»).

«Un asesinato en la terraza» — Una acción sencillísima cual es la de descubrir a un verdadero criminal, que se ha refugiado en una trama de coartadas habilísimas y salvar a un inocente. No que decir tiene que no falta en la película el lance sentimental; se sabe sacar partido de la muchacha de bajo fondo social, regenerada por el ímpetu humano de su espíritu y puesta en contraste con la muchacha de alta sociedad.

El contenido es limpio, pero tiene escenas y diálogos atrevidos, así como libertad y desenfado de costumbres. (De «Hogar»).

«Guerra de vals» — Apología del vals amable, sentimental, alegre y evocador. Verdadera lucha en que alternan los vals de Lanner con los de Juan Strauss, quizás el mas evocador de toda la generación de músicos de igual apellido.

Otra película al estilo de «Vuelan mis canciones», en que la vida y la producción musical de un genio son el alma de la obra.

En ésta, la competencia—Lanner y Strauss—, sus rencillas, partidarios y algún conflicto sentimental, dan lugar a una interesante trama que, aprovechada por Ludwig Berger, cristaliza en una admirable producción llena de encanto, en un ambiente propicio a las melodías del vals. (De «Hogar»).

COMUNICADO
CONCRETAMOS

La Nota que dimos a la publicidad fijando la actitud de la minoría Conservadora, rota la alianza con el Alcalde y los otros dos concejales del partido de Centro, ha merecido una réplica de la Alcaldía.

Dice que quiere que resplandezca la verdad sobre sus modos administrativos y ha impedido alguna vez, por medio de la censura en los periódicos, que el público se enterara.

Dice que le asisten todas las demás minorías, y no se atreve a que resuelva el Ayuntamiento un voto de censura a una actuación suya, a pesar de hacerse la propuesta en legal forma; quiere resolverlo por sí mismo.

No están, pues, en concordancia los hechos con el deseo expresado de que concretemos cargos. Y así, para complacer ese deseo del Alcalde y referirnos puntualmente a su desdichada administración municipal, hemos de tener primero la seguridad de que no nos lo van a impedir.

Y ya que un deber de cortesía nos ha obligado a escribir estas líneas, nos permitimos rogar al Sr. Alcalde, con todo respeto, que fije los asuntos administrativos que cree haber realizado a la perfección, para no rozarlos si estamos de acuerdo.

Repetimos lo dicho. Cualquiera iniciativa noble y justa, que tienda al progreso y mejoramiento de Sóller, podrá contar con nuestro apoyo.

Sóller 7 de Marzo 1935.—Antonio Calom—Ramón Pastor—Bartolomé Mayol—José M.^a Puig. (Concejales).

LEÑA DE OLIVO

para calefacción central, estufas

y cocinas consulte los económicos precios de la

«ASERRADORA ELIAS»

Rullán y Mir, 3 Servicio a domicilio

Vendo Casa

en Palma, que rinde el 6 %; situada en el punto mejor de la capital.

Informes: Bernardo Jaume, Procurador Bolsería, 17, 1.º—Palma.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 6 de Marzo de 1935

Los que asisten

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales D. José M.^a Puig Morell, D. José Forteza Forteza, D. Salvador Frontera Oliver, D. Ramón Pastor Arbona, D. Pedro Rullán Pastor, D. José Aguiló Pomar, y D. Antonio Colom Casanovas.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Miguel Seguí, 319'95 ptas. por 213 sacos de cemento de la clase corriente, 8 sacos de cemento Portland y 18 bovedillas suministrados, durante el mes de Febrero último, para diversas obras realizadas por administración municipal. A D. Andrés Pizá, 235'05 ptas. por 109 sacos de cemento de la clase corriente y 16 sacos de cemento Portland suministrados, durante el mes de Febrero último, para diversas obras realizadas por la brigada municipal. A D. Antonio Oliver, 33'85 ptas. por 98 kgrs. de carbón vegetal suministrados, durante el mes de Febrero último, para la calefacción de la dependencia que ocupan los guardias municipales nocturnos. A D. José Socias, Capataz de la brigada municipal, 942'75 ptas. por los jornales y materiales invertidos, desde el día 25 de Febrero al 3 de Marzo de este año, en varias obras realizadas por administración. A la Casa «Uralita, S. A.», de Barcelona, 673'15 ptas. por los jornales y gastos de viaje del operario montador de la tubería instalada en la parte Sur de esta ciudad, para la conducción de agua a las fuentes públicas.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell Colom, como encargado de D.^a Sebastiana Llompart, para verificar varias obras en la casa n.º 14 de la calle de la Rectoría, consistentes en alzar unos 15 centímetros el portal principal, convertir en ventana-balcón una ventana existente en la fachada, embaldosar el zaguán y modificar el primer tramo de la escalera.

A D. José Morell Colom, como encargado de D.^a Margarita Frontera Sastre, para revocar las fachadas laterales y posterior de la casa n.º 15 de la calle de Rullán y arreglar varios desperfectos existentes en el interior.

A D. Gabriel Pascual Bisquera, en representación de D. Jaime Ripoll Coll, para conducir las aguas residuales procedentes de los fregaderos de la casa n.º 43 de la calle de la Luna a la alcantarilla pública.

A D. Juan Casanovas Casanovas, como mandatario de D. Damián Deyá, para verificar varias obras en la casa n.º 7 de la calle de la Rectoría, consistentes en blanquear la fachada, convertir un portal en ventana-balcón y hacer algunas reparaciones en el interior de la misma.

Sobre la remisión de un expediente

Se pasó a tratar de solicitar del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia la remisión del expediente instruido con motivo de una instancia de don José M.^a Puig Morell.

Hizo uso de la palabra el señor Puig, y dijo que en la sesión última hizo notar que el señor Abogado del Estado, al informar dicha instancia, manifestó que la forma como se hizo el nombramiento de Director de la Banda de Música era dudosa legalmente, y que ante esta manifestación tal vez pueda interesar al Ayuntamiento estudiar con detención si el referido nombramiento se hizo o no en forma legal. Añadió que si el solicitar el expediente del señor Gobernador es para perseguir

este fin desde luego él está conforme y opina que debe acordarse solicitarlo.

El señor Alcalde manifestó que cree que el señor Abogado del Estado al emitir su informe lo hizo con conocimiento de causa y lo mismo el señor Gobernador civil al resolver la instancia del señor Puig; pero que, ello no obstante, si la Corporación desea tener conocimiento del expediente él no se opone a que se acuerde solicitarlo.

El señor Colom (D. Antonio) se adhirió a las manifestaciones del señor Puig.

La Corporación, oídas las expresadas manifestaciones de los señores Alcalde y Puig, por unanimidad acordó solicitar del Excmo. señor Gobernador civil el expediente de referencia.

Ingresos

Se aprobaron las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de Febrero último, por arbitrios ordinarios y extraordinarios, los cuales ascienden, respectivamente, a las sumas de 10.532'17 pesetas y 1.893'27 ptas., y se acordó ingresar dichas cantidades en la Caja municipal.

Se aprobó otra relación de cantidades cobradas por la citada Administración de Arbitrios, durante el mismo expresado mes, en concepto de atrasos por débitos de arbitrios municipales de anteriores ejercicios, la cual asciende a la suma de 1.677'57 ptas., e igualmente se acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

Traspaso de una sepultura

Vista la correspondiente instancia y los documentos que a la misma se acompañan, se acordó traspasar a favor de los hermanos D. José, D. Juan y D.^a Margarita Coll Alcover, por partes iguales e indivisas, el derecho a perpetuar la sepultura n.º 158 del Cementerio municipal de esta ciudad, registrada a nombre de su difunto señor padre, por haberlo heredado del mismo.

Expediente de prórroga de un recluta

Dióse cuenta del expediente de prórroga de incorporación a filas, de 1.^a clase, instruido a favor del recluta Pedro López Sampol, del reemplazo de 1934, como hijo único de padre pobre impedido para el trabajo, y se acordó darle la correspondiente tramitación.

Construcción de un tramo de alcantarilla

Se pasó a tratar de la conveniencia de construir un tramo de alcantarilla en la calle de la Luna, entre la calle de Serra y la plaza de la Constitución, y se acordó contruirlo, y además continuar en la orden del día de la próxima sesión el tratar de construir los tramos de alcantarilla que faltan en las calles de la Luna y de San Jaime y en las demás calles que carecen totalmente de ella.

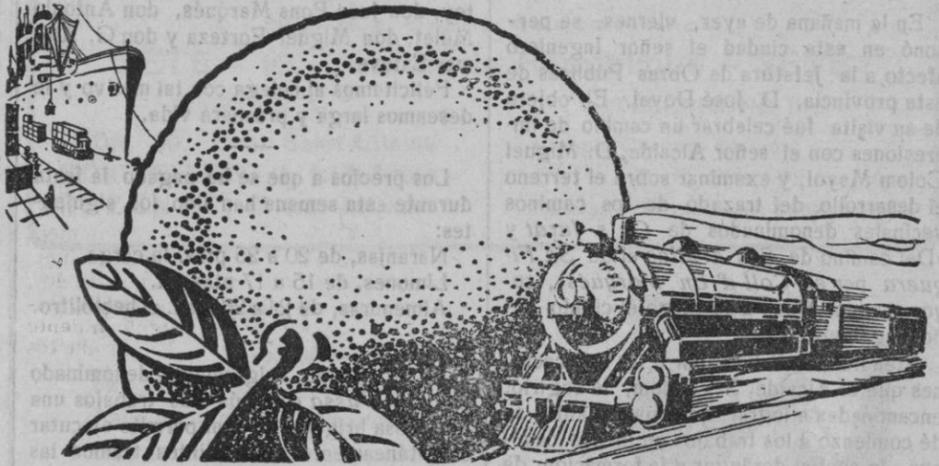
Ruegos y Preguntas

Riego de árboles y caminos

El señor Pastor dijo sería conveniente regar los árboles últimamente sembrados y

Exportación de Naranjas y Mandarinas

Casa fundada en 1880 por Juan MDayol



MDayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: MDayola
Teléfono núm. 84



PUBLICITAS

también la calle de la Victoria y el camino de Binaraix en los cuales se ha reparado el firme y puesto una capa de gravilla.

El señor Rullán manifestó que no es posible utilizar para ello el auto-camión por estar en reparación.

El señor Alcalde contestó haberse hecho ya el riego de los árboles, calle y camino por los que se ha interesado el señor Pastor.

Siembra de pinos

El señor Rullán recordó haberse acordado sembrar pinos en la playa y que todavía no se había hecho, e interesó que se haga lo más pronto posible.

El señor Alcalde contestó que oportunamente se pidieron los pinos, pero que al enviar los otros árboles no se remitieron, lo cual atribuyó a que no era época apropiada para ello, pues la época mejor para sembrar pinos es el mes de Agosto.

Arboles secos

El mismo señor Rullán dijo que algunos

de los árboles sembrados hace dos años en la plaza de la Constitución están secos e interesó sean quitados.

El señor Alcalde dijo daría las órdenes en el sentido expresado por el señor Rullán.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

SE VENDE

finca de 2.500 metros, jardín con cien frutas y agua en abundancia, casa grande, nueva, con muchas habitaciones y garage. Dependencias todo confort, electricidad, baños, calefacción central, etc.

Linda con la carretera de Palma a Sóller, A 200 metros de la estación y autobús cada hora.

Informes en la misma finca: Pedro Alcover, Ca'n Sampol, Son Sardina, o en esta Administración, anuncio n.º 56.

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES - BANANAS

Barthélemy y Vicens

15. Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Crónica Local

Noticias varias

En la mañana de ayer, viernes, se personó en esta ciudad el señor Ingeniero afecto a la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia, D. José Doval. El objeto de su visita fué celebrar un cambio de impresiones con el señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y examinar sobre el terreno el desarrollo del trazado de los caminos vecinales denominados de *Ca's Jurat* y «Del camino de *Ses Argiles* al de *Sa Figuera* por el *Coll d'En Marqués*», cuyos caminos tiene a su cargo el citado señor Ingeniero.

Atendiendo dicho señor a las indicaciones que el Alcalde, Sr. Colom, le sugirió, encaminadas a lograr que cuanto antes se dé comienzo a los trabajos en dichos caminos—lo cual al dar lugar a la formación de nuevas brigadas permitiría colocar mayor cantidad de obreros que hoy se encuentran sin trabajo—, ofreció activar cuanto esté de su parte los trámites necesarios para empezar dichas obras, prometiendo que el próximo lunes, día 11, se trasladará nuevamente a esta ciudad para proceder al replanteo de los expresados caminos, que una vez efectuado permitirá formar las brigadas de los braceros que han de realizar los expresados trabajos.

En la mañana de ayer dicho señor Alcalde Colom y el Ingeniero de Obras Públicas señor Doval, personáronse en el camino denominado «Desde el camino de *Ses Argiles* al de *Sa Figuera* por el *Coll d'En Marqués*», y después de dar el señor Doval las correspondientes instrucciones para empezar las obras, resolvió replantear el tramo que está totalmente por hacer, entre los puntos conocidos por el *Coll d'En Marqués* y el caserío de *Sa Figuera*, confeccionando, además, un presupuesto al objeto de obtener mayor subvención que la concedida por el Estado, pues la cantidad presupuestada en el año 1920 para construir dicho camino no es suficiente, ya que los jornales y materiales han casi duplicado de precio desde aquella fecha.

Celebramos mucho la buena disposición que existe en los mencionados señores para realizar seguidamente la importante citada mejora.

Con objeto de contrarrestar en lo posible los efectos que los transportes por carretera producen a la compañía «Ferrocaril de Sóller», ésta ha establecido un servicio combinado de transportes desde domicilio de Sóller a estación de Palma, o tratándose de frutos y lugumbres hasta la plaza del mercado de la capital, en muy buenas condiciones de precio, que desde el primer momento ha conseguido una favorable acogida por parte de los cargadores y promete reintegrar a la citada Compañía ferroviaria la mejor parte de los transportes de mercancías entre Sóller y Palma.

Este servicio empezó a prestarse el lunes de esta semana, y cuida de él por medio de su camión D. Juan Roig. De este modo la mercancía es recogida del domicilio del cliente y transportada a la estación y luego en tren llevada hasta Palma.

Actualmente se estudia la manera de poder dejarla en Palma, también, en el domicilio del destinatario, como igualmente otros detalles complementarios para que dicho servicio alcance el grado de eficiencia que de él se espera.

De momento no nos ha sido posible conocer las tarifas que se aplican a este servicio, por cuanto es sólo interino; pero tan pronto como alcance carácter definitivo las publicaremos para general conocimiento.

El viernes día 1.º de este mes nuestro estimado colega «Correo de Mallorca» cebró sus bodas de plata.

Con dicho motivo publicó un número extraordinario de doce páginas, apareciendo en la primera los retratos de sus fundadores, el Excmo. e Ilmo. señor Arzobispo

Obispo de Mallorca, doctor Miralles, y don Julián Villalonga.

Publica artículos de don Rafael Caldentey, don Juan Pons Marqués, don Antonio Mulet, don Miguel Forteza y don G. Alomar Esteve.

Felicitamos al colega con tal motivo y le deseamos larga y próspera vida.

Los precios a que se ha pagado la fruta durante esta semana han sido los siguientes:

Naranjas, de 20 a 25 ptas. la carga.

Limonos, de 15 a 17 ptas. id.

Almendras, de 24 a 26 ptas. el hectólitro.

En el camino vulgarmente denominado de *So'n Pussa* continúa sus trabajos una numerosa brigada, lo cual permite ejecutar simultáneamente en distintos tramos las obras de ensanche con sus desmontes y construcción de muros de contención, según las diversas características del trazado.

No tan numerosas, pero sí importantes brigadas, trabajan en el ensanche y regularización de rasantes del camino de *So'n Bou* y en las obras de apertura del denominado del camino de *Ses Argiles* al de *Sa Figuera* en el punto conocido por *Ses Murteres*.

La circunstancia de haber podido colocar en estas obras buen número de obreros ha acrecido la afluencia de los que acuden a inscribirse en el Registro de colocación, que en esta fecha ascienden a 172, estando de éstos colocados en la brigada municipal y caminos vecinales de que tratamos unos ciento veinte obreros, cuyo número es una prueba palpable del interés que por parte de las Autoridades, y en especial del señor Alcalde, nuestro amigo D. Miguel Colom Mayol, existe para aminorar en lo posible las funestas consecuencias del paro obrero en nuestra ciudad.

Por medio de atenta carta llegada de París, que recibimos a principios de la semana actual, se nos participa que la sociedad mercantil «Bover & Frau», que fué constituida en aquella capital en 1.º de Octubre del año último con el fin de continuar los negocios de la importante casa comercial fundada por nuestro apreciado amigo D. Juan Bover, por mutuo convenio de los socios que la formaban ha quedado disuelta con fecha 26 del próximo pasado mes.

Por lo que ha vuelto a encargarse de la referida casa comercial por él fundada su antiguo dueño, Sr. Bover, quien se dedicará a los mismos negocios que antes y se propone servir a sus favorecedores con idéntica actividad y formalidad que fueron siempre sus características, y debido a las cuales obtuvo el aprecio y la constancia de una numerosa y seria clientela.

Deseamos a nuestro amigo el mismo acierto y la misma suerte de antes, y conguientemente los pingües beneficios que entonces con su inteligencia y su laboriosidad alcanzó.

En el «Boletín Oficial» de esta provincia correspondiente al día 3 de este mes se publica un anuncio del señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Baleares, mediante el cual se manifiesta que, terminadas por el Contratista D. Jaime Jaime Mestre las obras de reparación del firme con riego asfáltico superficial de los kms. 26 al 29, 31 y 33 al 35 de la carretera de 2.º orden de Palma al Puerto de Sóller, durante los años 1934 y 1935, el señor Alcalde de Sóller debe remitir a la Jefatura de Obras Públicas un certificado en el que conste las reclamaciones que se hayan presentado en contra del citado contratista.

Como era de esperar, los bailes que tuvieron lugar el domingo y martes últimos en la «Defensora Sollerense», «Café Central», y «La Unión» estuvieron mucho

más concurridos que los que se habían celebrado hasta aquel día, ya que siendo los últimos de la temporada fueron muchas más las personas que quisieron presenciarlos o tomar parte en ellos. Así y todo, con ser mucha la animación que llegaron a alcanzar, principalmente los del martes, no lo estuvieron tanto como los de estos últimos años, lo que confirma que en el presente, la población sollerense no ha tenido el mismo humor para divertirse que demostró en otras ocasiones, prueba de que existen algunas causas de malestar que entonces no había.

En los indicados días, el teatro de la «Defensora» ofreció brillante aspecto, pues aparte de la numerosa concurrencia que le proporcionó la animación, los adornos e iluminación de que había sido objeto contribuían en gran manera a darle el aspecto agradable que presentaba.

Al autor del proyecto de adorno, don Miguel Colom Rullán, y a sus realizadores, D. Tomás Campins y D. Amador Colom, se debe, pues, buena parte del éxito logrado.

Las orquestinas «Marvel» e «Illa d'Or» de Lluchmayor que amenizaron la mayor parte de los referidos bailes, como también la «Chang Hap Jazz» de Campos, que amenizó el del lunes, habrán dejado muy buen renombre entre nosotros, tanto por la voluntad con que han trabajado incansablemente como por la afinación y ajuste con que han interpretado su extenso repertorio.

La Comisión organizadora de dichos bailes y la Junta Directiva de la sociedad «Círculo Sollerense» están de enhorabuena, pues, a pesar de las circunstancias desfavorables con que han tenido que enfrentarse este año la serie de bailes celebrada no ha desmerecido ni en brillantez ni en importancia de los celebrados en años anteriores. La sociedad ha cumplido conforme su pujanza y sus socios merecían; si la animación no ha sido la misma de otras veces, esto ya no es de su incumbencia.

En el «Café Central» se han celebrado los bailes de los últimos días de Carnaval a salón lleno. La orquestina local «The Black Cat», que los ha amenizado, se ha mostrado incansable hasta el punto de que ha sido este local el que ha prolongado los bailes hasta más tarde.

En «La Unión», el domingo tuvo lugar el baile de sociedad en obsequio de los socios y sus familias, el cual estuvo bastante concurrido, si bien no tanto como otras veces. El lunes y martes dióse término a los bailes de salón que ha celebrado esta sociedad, amenizados por la orquestina «The Happy Jazz», y que en conjunto hanse visto bastante animados.

En la tarde del domingo y del martes hubo concierto musical en la plaza de la Constitución por la banda municipal de música, y con este motivo se reunió bastante gente en el indicado sitio.

Esta habrá sido la única nota externa del carnaval de este año, que habrá vivido y muerto sin pena ni gloria.

Han empezado las obras de reparación en la casa número 7 de la calle de la Rectoría conocida por *Ca'n Parrinyola*, en la que, conforme adelantamos ya a nuestros lectores en números anteriores, ha de trasladarse la Administración de Correos de esta ciudad, con objeto de adaptarla a las nuevas necesidades.

Se espera que estará en condiciones de poder destinarse al expresado objeto a últimos del próximo mes de Abril.

Esta mañana ha sido publicado un bando por la Alcaldía de esta ciudad participando al vecindario que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 2.º del Decreto del Ministerio de Industria y Comercio de 23 de Agosto de 1934, todos los manantiales naturales y alumbramientos de aguas de cualquier clase, existentes y los que vayan descubriéndose en lo sucesivo, deben inscribirse obligatoriamente en el Registro regional de manantiales de la Jefatura de Minas del distrito correspondiente, para cuyo cumplimiento se señaló el plazo de tres meses a partir de la fecha de la publi-

cación de dicho decreto o de la fecha del alumbramiento, durante el cual quedan los propietarios obligados a hacer la declaración correspondiente con arreglo al modelo uniforme que les será facilitado en la mencionada Jefatura.

Como complemento de lo dicho anteriormente la Gaceta de Madrid del día 22 de Diciembre último publicó otro decreto prorrogando por tres meses el referido plazo para hacer las correspondientes declaraciones, cuyo plazo finalizará en consecuencia el día 22 del mes actual.

Estas disposiciones interesan a cuanto utilizan aguas subterráneas o manantiales en riegos, usos industriales, medicinales, etc., y se encarece su cumplimiento a los interesados para evitarles perjuicios, ya que, pasado el plazo gratuito de inscripción que se ha dicho, se procederá por la Jefatura de esta provincia a la adquisición de los datos necesarios para llevarla a cabo, corriendo a cargo de los mismos interesados los gastos que ello ocasione.

Hemos recibido el fascículo 31 del *Diccionario Català-Valencià-Balear*, con el cual queda terminado el segundo tomo de esta interesante obra. Comprende desde la palabra «Cardellina» a la de «Carxotejar» con el aditamento de un Registro suplementario de las obras que se citan con abreviaturas y no figuran en la lista bibliográfica publicada en la introducción del Diccionario. Inclúyese, además, en dicho fascículo la portadilla y la portada del referido Tomo II.

Agradecemos sinceramente a la Empresa editorial su fina atención.

La agradecemos igualmente al señor Ingeniero agrónomo, Director de la Estación Enotécnica de España en Sète, D. Eladio Asensio Villa, por el ejemplar de la Memoria de dicho Centro correspondiente al año 1932 con que ha tenido a bien obsequiarnos.

Es un interesante documento, formando un cuaderno en 4.º mayor de más ochenta páginas, en cuyo texto se explican, resumidos, los trabajos de dicha Enotécnica durante el expresado año y se demuestra por medio de estados detallados el movimiento registrado por la misma en todo lo concerniente a la producción, en Francia y en España, de vinos, mistelas y sidras; a la exportación española y francesa de éstos de los distintos frutos de que se hace mayor consumo, y al tránsito de mercancías así entradas como salidas, por el puerto de Sète.

Anteayer y ayer, con motivo de las conferencias que dió en el «Cine Born» de Palma el P. Laburu, que tanto interés despertó en nuestra isla, y de un momento especial en esta ciudad, se trasladó a la capital crecido número de vecinos de Sóller para oír las disertaciones del sabio jesuita, utilizando los trenes extraordinarios que con el indicado fin se habían organizado.

Para la conferencia que está señalada para esta tarde hay pedidas también buen número de invitaciones, lo que hace suponer que será también muy crecido el número de sollerenses que acudirán a oír la autorizada palabra del P. Laburu en su última conferencia.

El pronosticado «tiempo variable» en novilunio del día 5 de este mes, ha sido verdaderamente el que ha reinado en esta comarca durante la semana actual. Y en consecuencia de ello, es decir de esa alternativa de más horas de nublados que de sol en cada uno de los días, y de haberse corrido los vientos dominantes hacia el sector Norte, ha sido la notable baja de temperatura que últimamente en este valle se produjo.

Este frío, ya inesperado después de haber disfrutado en las anteriores semanas de un ambiente casi primaveral, que adelantó la abertura de las yemas en los árboles de hoja caduca—especialmente en los granados—, como que hiciera presagiar una nevada inminente. No ha caído ésta, pero de todos modos en muchos hogares ha vuelto a encenderse las estufas, que se habían apagado ya como cosa definitiva, por parecer, por considerarse que el invierno de este año había terminado.

El genio de W. S. VAN DYKE, creador de «SOMBRAS BLANCAS» y de «TARZÁN» ha compuesto la más amena y la más apasionante de sus producciones

ASESINATO EN LA TERRAZA

HABLADA EN ESPAÑOL

por MIRNA LOY y WARNER BAXTER

Y LA UFA LE OFRECE EL FILM QUE VD. ESPERABA

GUERRA DE VALSES

con WILLY FRITSCH y RENATE MULLER

Motivos musicales de Johan Straus y Joseph Lanner

VEA HOY Y MAÑANA estas dos grandes películas en FANTASIO

Notas de Sociedad

LLEGADAS

El martes vino de Marsella el joven don Juan Bernat Colom.

Se encuentra en esta ciudad nuestro amigo D. Miguel Castañer, quien vino estos días de Nancy, acompañado de su familia.

Sean bienvenidos.

SALIDAS

Embarcaron ayer, para Nancy, D. Rafael Frontera Bisquera y su hijo D. Juan.

Emprendió ayer viaje hacia París el joven D. Juan Bover Ribas.

Anoche embarcó para Barcelona, de paso para Madrid, donde se dirige al objeto de tomar parte en las oposiciones convocadas para Secretario de Ayuntamiento de 2.ª categoría, el oficial de Secretaria de este Municipio, nuestro apreciado amigo, D. Rafael Forteza Forteza.

Deseamos hayan tenido, todos, un viaje feliz.

PETICION DE MANO

Por los esposos D. Nicolás Morell y doña Magdalena Alcover, y para su hermano el propietario D. Miguel Morell, ha sido pedida la mano de la agraciada Srta. María Pascual.

La boda se celebrará a principios del próximo mes de Mayo.

Reciban los jóvenes prometidos nuestro sincero parabién.

NATALICIOS

Los esposos D. Andrés Marsof y doña María Marqués, residentes en Bourg-Saint-Maurice, vieron la semana última completada su dicha con el feliz nacimiento de su primogénito, un agraciado niño, cuyo nombre ha de ser Miguel.

Plácenos enviarles nuestra más efusiva felicitación.

Nuestros estimados amigos, los esposos D. Sebastián Borrás y D.ª Juana Arbona vieron ayer alegrado su hogar con el nacimiento de su segundo hijito, un precioso niño, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Miguel.

Reciban los esposos Borrás-Arbona nuestra cordial enhorabuena.

El martes de esta semana se vió de nuevo alegrado el hogar de nuestros amigos los distinguidos esposos D. Carlos Simarro Medina, Capitán de Carabineros, y D.ª Bárbara Marqués Magraner, con el nacimiento de una preciosa niña cuyo nombre ha de ser María.

Reciban los papás, abuelos y demás familiares de la recién nacida nuestra más cumplida enhorabuena.

ENFERMO

Desde hace unos días se halla indispués-to y guarda cama nuestro apreciado amigo el concejal del Ayuntamiento, D. Eugenio Losada Fiol.

Deseámosle pronto y total restablecimiento.

BODA

El martes, día 5 de este mes, a las siete contraieron matrimonio canónico los agraciados jóvenes señorita Catalina Estarellas Castro y D. Joaquín Seguí Ripoll.

La ceremonia tuvo lugar en la capilla de la Purísima de nuestro bello templo parroquial.

Bendijo la unión el Rdo. Sr. D. Jorge Company, vicario.

Fueron padrinos, por parte del novio: su padre, D. Antonio-Juan Seguí Oliver, y su hermana D.ª María Seguí Ripoll, Vda. de Timoner, y por la de la novia su madre, D.ª Antonia Castro Rullán, y su hermano D. Miguel Estarellas Castro.

Actuaron de testigos los señores D. Sebastián Timoner Bauzá y D. Guillermo Cabot Castell.

La novia vestía un elegante traje de satén negro, llevando en sus manos un precioso ramo de flores.

La feliz pareja salió en viaje de bodas para Lluch e interior de la isla.

Les deseamos perenne luna de miel.

NECROLOGICA

Después de casi un mes de postración en cama, nuestro antiguo y estimado amigo D. Miguel Arbona Rullán, víctima del fulminante ataque apoplético de que dimos cuenta a nuestros lectores en la edición de este periódico correspondiente al día 16 del próximo pasado mes, entregó su alma a Dios, el martes de esta semana, sin que hayan sido bastantes a desviar el fatal guadañazo de la Muerte los auxilios de la ciencia ni la tierna solicitud con que ha sido atendido en su enfermedad por sus amantes esposa, hijos y demás familiares.

Esta irreparable pérdida, que deja a estos sumidos en la mayor aflicción, ha sido también por este vecindario generalmente sentida, y de un modo especial por las numerosas personas amigas, que tuvieron siempre al infortunado Sr. Arbona en el mayor aprecio. Merecía, en efecto, por su carácter sencillo y franco, por la probidad y rectitud de todos sus actos, por su moralidad y firmeza de sus convicciones, por la bondad y nobleza de su corazón, y, en una palabra, por el cúmulo de bellas cualidades de que estaba adornado, pudiendo de él decirse que pasó por este mundo, viviendo largos años al frente de importante industria y desempeñando en sociedad honorables cargos, sin que se le conociera ningún enemigo jamás.

Era de los que hallan su mayor complacencia en la vida familiar, en la que fué modelo, como esposo y como padre, siendo su única preocupación el bienestar presente y futuro de los suyos, a quienes profesaba entrañable amor. Así es que sólo para sus quehaceres habituales en la fábrica de tejidos mecánicos de su propiedad, para asistir a las funciones religiosas, y alguna que otra vez para deleitarse en una audición musical—pues que por el divino arte sintió siempre verdadera pasión—solía alejarse de su hogar.

Figuró en su juventud entre los entusiastas por el progreso de la «Defensora Sollerense», y en aquellos tiempos en que desplegó esta su mayor actividad fué uno de los directivos, desempeñando el cargo de Depositario durante muchos años; y

COMMISSION - CONSIGNATION
FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES
TRANSIT - DOUANE
Etablts BATTLE Frères
S. A. R. L. Capital 40.000 Francs
SÈTE - 10, Quai de la République - SÈTE
MAISONS A: LYON, 39, Quai Saint-Antoine
MONTPELLIER, 14, Rue St-Guilhem
PÉZENAS, 27, Cours Jean-Jaurès
TÉLÉPHONE 146
Compte Chèques Postaux: / / / R. C. Sète 6379 / / /
Adresse Télégraphique: Batlefrer-Sète

¿Vencida?

No, aunque una persona se halle agotada por la anemia una mano poderosa la puede salvar.

En pocos días se recobra el apetito, las fuerzas y el deseo de vivir, tomando el activo y eficaz reconstituyente, Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina. Sus efectos son eficaces en todo tiempo. No se vende a granel.



LAXANTE SALUD
Es un maravilloso curativo del estreñimiento y la bilis. Pídose en farmacias.

más tarde púsose también al lado de los Sres. Rullán Pbro. y Marqués Arbona, Director de este semanario, y con ellos trabajó con ahínco en la fundación de la sociedad «El Gas», de cuya Junta de Gobierno fué nombrado vocal, cargo que ha venido desempeñando hasta el presente.

El mismo día de la defunción, al anocheecer, se rezó el rosario en la casa mortuoria, y acto seguido verificóse la conducción del cadáver al cementerio, con asistencia de la Comunidad parroquial, con cruz alzada, de la música de capilla—que cantó, alternando con ésta, el *Miserere* durante el trayecto—y un muy considerable número de vecinos llevando sendos cirios. Los blanqueos eran llevados, a ambos lados del coche fúnebre, por el personal empleado en la fábrica de tejidos ya mencionada y en la sociedad «El Gas». Detrás, presidiendo el duelo, iban los Adoradores Nocturnos del Turno de la Inmaculada, al que el finado pertenecía; la Junta Directiva de la «Tafona Cooperativa»; la Junta de Gobierno de la sociedad anónima «El Gas», y una muy nutrida representación, también presidida por la Directiva, de la «Defensora Sollerense».

Anteayer, jueves, a las diez de la mañana, se celebró en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma del difunto, y a este acto asistió también una concurrencia numerosísima.

Descanse en paz el que fué desde la ya remota juventud nuestro buen amigo, y reciban su atribulada viuda, D.ª Margarita Oliver Deyá; sus hijos: D.ª Juana-Ana, nuestros estimados colaboradores D. Miguel y D. Andrés, y D. Nicolás Arbona Oliver; sus hijos políticos, D. Sebastián Borrás y D.ª Francisca Pizá; su madre política, D.ª Isabel Deyá; su hermano el Rdo. P. Nicolás, de la Congregación del Oratorio, y demás deudos, consuelo en su dolor, cristiana resignación y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Esta mañana, a las diez y media, ha sido traído a esta ciudad el cadáver de la tierna criatura de tres meses de edad Andrésito Noguera Seguí, que el viernes de la anterior semana falleció en la ciudad de Lille, en donde tienen sus padres la residencia.

Acompañando el cadáver han venido el

padre del pequeñín, nuestro amigo don Amador Noguera Colom, y el amigo de éste Mr. Adolphe Valleur. Han acudido a esperar el fúnebre convoy la Comunidad parroquial, con cruz baja, algunos otros familiares y buen número de vecinos, emprendiendo después la marcha al cementerio, donde recibirá aquél sepultura en el panteón de la familia.

Reciban los padres y demás familiares del difunto la expresión nuestra más viva condolencia por la pérdida que lloran en estos momentos.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 4.—Pedro Salom Casasnovas, hijo de Pedro e Isabel María.
Día 5.—María Simarro Marqués, hija de Carlos y Bárbara.

MATRIMONIOS

Día 5.—Jaime Morell Rosselló con María Catalina Ferrá Calafat, solteros.

DEFUNCIONES

Día 2.—María Joy Castañer, de 56 años, casada, calle de Ampurias, n.º 12.
Día 5.—Miguel Arbona Rullán, de 75 años, casado, calle de Batach, n.º 34.
Día 7.—María M. Bauzá Fronteras, de 70 años, viuda, calle de Jesús, n.º 2.
Día 7.—Ana Frau Barnat, de 88 años, viuda, Manzana 44, n.º 139.

SE VENDE

una casa sita en la calle del Capitán Angellats.
Para informes, dirigirse a D. José Morell Casasnovas. Alquilerla del Conde.

GRAN SURTIDO

en Papeles de seda de todos los colores para flores
De venta: en la Librería Marqués San Bartolomé, 17—SOLLER

SECCION LITERARIA

COLABORACIÓN

COMO PESADILLA...

Pablo Reynés meditaba. ¡Lo que no había hecho nunca! En su vida aturdida, sólo ansia desmedida de placeres, de deseos vehementes de apurar hasta las heces la copa de los goces, había hasta entonces manifestado. Jamás entró en sí mismo, para pedirse cuentas, hasta aquel día en que el hecho consumado despertó al hombre racional que dormía en las profundidades de su ser. Luisa, la esposa mártir, harta de sufrir sin duda, le dejó dueño de sus actos o de sus aventuras. Allí estaba su lacónica misiva: «Me voy a casa de mi madre. Me llevo a mi hijo. Estoy convencida de que para tí soy un estorbo. Adiós».

Para Pablo Reynés, aquello fué lo inesperado, lo inaudito. Jamás le pasó por las mientes aquel gesto de la esposa: no la creía capaz de ausentarse de su lado... A pesar del abandono en que la tenía, de lo que sufriría aquella mujer por dentro, sus labios no se abrieron nunca para proferir el más pequeño reproche. Callaba, dolorida, y cumplía sus deberes sumisa y abnegada siempre. Estaba Pablo tan acostumbrado a aquella pasividad, a aquella sumisión; la sentía tan poquita cosa, tan insignificante, que ni siquiera se le ocurrió, en su indiferencia, asomarse al corazón de Luisa para ver qué sentimientos albergaba. Y ahora mustió, verdaderamente afectado, y hasta con amagos de un sollozo que pugnaba por soltarse del pecho, se dirigía la siguiente interrogación: «¿Le amaría Luisa, a pesar de los pesares, y cansada de tanto llegar al alma su desconsideración se marchaba dispuesta a no verle más por haberle aborrecido?»

Interesado en descifrar el enigma, herido en su amor propio, dándose cuenta por primera vez desde su corta luna de miel de lo que significaba para él aquella vida que tan mansamente transcurrió a su lado; con infinita sorpresa Pablo Reynés se sintió triste muy triste, con un enorme vacío en el corazón y sabiéndole a hieles lo que antes le supo a miel.

Y luego aquella humillación. Todo le hería y mortificaba. Los ojos de la doncella que parecían preguntarle inquisitivos; la mirada un poco burlesca, de algunos otros con que en distintas ocasiones había tropezado... todos parecían enterados de su drama. Y hasta pudo leer, muy escamado, en las pupilas de varios, el deseo de penetrar en los repliegues de su conciencia para medir el estrago moral que lo acaecido dejara en su espíritu... Se sintió terriblemente en ridículo.

A los quince días se presentó la donce-

lla, y un poco cohibida, como andando a tropezones, bastante pálida, expresó su idea, así, difícilmente:

—¡Señor!...

—¿Qué pasa?—contestó éste dándole un vuelco el corazón. No sabía Pablo el por qué, de poco tiempo a esta parte, sentía tantas veces un estremecimiento en aquél.

—Que... que yo, señor... quería comunicarle... mis deseos de... a fin de mes... marcharme.

—Y eso, Juanita, ¿por qué? ¿No estás bien a mi servicio?

—El señor es muy bueno. Pero como no tiene una quien la mande... La señora... no vuelve. Y el pequeño, que yo he visto nacer...

Y rompió a llorar desconsoladamente. Esto sólo le faltaba. La doméstica echaba de menos al niño y a su madre.

Apretó los labios, hizo un esfuerzo supremo para contener su emoción, y dando en lo posible naturalidad a sus palabras se aventuró a decir:

—No llores, Juanita. Tú no te vas de esta casa. Yo no lo consiento. La señora volverá... Si tú le echas de menos... ¡yo también!

Ya lo había dicho, y entonces respiró fuerte, como si acabara de quitarse un gran peso de encima.

—El señor es muy bueno, muy bueno. Si es así, si lo afirma el señor, podré quedarme.

—¡No faltaba más!

La verdad es que él no supo por qué afirmó que ella volvería. Quizá porque tal era su deseo. Aunque no obró por su consecución. El acto de Luisa, de la mujer insignificante, que él no se cuidó nunca de analizar, le infundía ahora respeto. ¿Sabía, acaso, hasta qué grado llegaba su disgusto ni cual era el verdadera móvil de aquella resolución?... ¿Y cómo orientarse?... Temía en el rotundo fracaso de sus gestiones y ver acrecentado un ridículo que le infundía pavor. Así es que, con infinitas ansias de reconciliarse, de que Luisa diera al olvido sus desvaríos, su desamor, se cruzó de brazos y dejó que el tiempo, casi siempre benévolo, que obra como sedante en todas las heridas, resolviera a satisfacción su conflicto.

Leyó Pablo y releó el billete. Letras irregulares, trazadas por la mano infantil de su hijito que sólo contaba ocho años.

Hacia un mes que no le veía. Este pensamiento, unido al triste efecto que le causó la misiva, concluyó de acongojarle el corazón. ¡Era un miserable!

«Ven papá—le decía el pequeño—; ma-

má está en cama muy malita. Tiene los ojos cerrados y hace dos días que no me besa... Yo me acuerdo mucho de tí y te quiero ver. ¡Dichosos negocios! Me decía mamá que cuando te dejaran espacio vendrías. Déjalos y ven, que estoy muy triste, y ni ganas tengo de jugar. Tu hijo que te manda muchos besos—Pedrín».

No se detuvo a reflexionar... Sólo unos cuantos kilómetros le separaban del pueblo de Luisa. Tomó un coche, y encargando la mayor velocidad, fuertemente impresionado, lleno de angustia, se hizo conducir como un autómatas a la casa de su suegra.

Diez días estuvo Luisa entre la vida y la muerte, con una temperatura muy alta, en la que el delirio le dejaba muy pocos momentos lúcidos. Los médicos desesperaron de salvarla.

A la bronco-neumonía uníase una extrema debilidad del corazón que les hacía formar tristes augurios.

Durante el largo delirio Pablo se veía nombrado incesantemente. ¡Lo que sufría aquel corazón! Tuvo la convicción plena de que, aun sin merecerlo, se le quería con toda el alma. El desequilibrio del cerebro, las incoherencias en el modo de expresarse, le hablaron del deseo ferventísimo que sentía la paciente de hallar correspondencia a las ternuras que veía obligada a esconder muy adentro. Pasaba por el mundo incomprendida, desestimada. El hombre amado no había conocido el valor de su cariño... Frases sin ilación pero que para el iniciado tenían chispas de luz, que escuchó aterrado ante el cuadro de una muerte posible, le dijeron de las añoranzas infinitas, de las dulces exquisiteces, de un alma delicada que no supo él estimar...

Gracias a Dios, convalecía Luisa poco a poco. El marido, pasadas las horas del peligro, había ido y vuelto varias veces. Su esposa le recibía con aquella triste dulzura que le llegaba al alma, y que diera un tesoro en hacer desaparecer. Su hijo Pedrín con ardientes muestras de alegría. La madre de Luisa serena y ecuánime, como si entre los dos esposos no hubiera existido el menor disgusto.

Hoy por la tarde ha venido Pablo. Pedrín en la estancia de mamá ha saltado sobre sus rodillas y entre besos le entera ruidosamente de todos sus asuntos... Por fin la criatura ha dejado a los papás; la abuelita lo llamó allá dentro. ¿Qué querrá la abuelita?

Transcurren unos instantes de silencio que ponen nerviosidad en los corazones... Ha llegado el momento de la confesión.

—Oye, Luisa,—y la voz de Pablo sonó

trémula—te suplico me digas qué piensas hacer.

—Yo, Pablo... no sé.

—¿Cómo que no sabes?

—Que no lo sé.

—¿Tú no me quieres?

La pregunta, hecha con temblor de labios, tenía las inflexiones de ternura que Luisa le conoció en el tiempo remoto de su breve idilio. Le miró extrañada. Sus ojos parpadeaban al impulso de una emoción nueva, y vio una dulzura en su mirada que ella no recordaba haberle visto jamás en sus ojos.

Se sintió desfallecer bajo la sensación placentera en que vio inundada su alma, y, casi inconscientemente, le dirigió a su marido la misma interrogación, que vibraba dulcísima en todo su ser:

—¿Y tú, Pablo, me quieres?

—Yo, Luisa, te juro por lo más sagrado, y por la memoria de mi madre a quien amé tanto, que de hoy en adelante sabré quererte... ¡Tú no sabes lo que he sufrido!

—Pues entonces—dijo lentamente—fiada en tu promesa, en la solemnidad de tu juramento, vuelvo a tí.

La emoción había puesto el valor purpúreo en las mejillas de Luisa. De buena gana aseguraría que aquel instante la hacía la más feliz de las mujeres.

No recordaron el pasado. ¿Para qué? El pretérito debía quedar olvidado para siempre... como pesadilla. ¿Quién se acuerda de un sueño triste a la siguiente mañana?... Una era nueva se abría para sus almas... Cara al porvenir que con luz rosada prometió felicidad.

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor—Marzo de 1935.

OFÉLIDAS

Las ilusiones y los amigos son de la vida crueles testigos: los elegimos sin saber cuando; y cuando vámoslos más queriendo, las ilusiones se van volando y los amigos se van muriendo.

Goce y dolor en tí son luz y aroma, que no pueden las artes ocultar: la risa se hace flor entre los labios; y la tristeza, lágrimas en la faz.

Mucho tiempo ha transcurrido de aquel amor, ya no existe y por siempre se ha extinguido... Mas ¿por qué me pongo triste al saber que de otro ha sido?

Todas las locuras que mis labios callan, allá en las honduras de mí ser estallan...

MANUEL S. PICHARDO.

Folleto del SOLLER -4-

LA NOVELA DE UNA CHILENA

por W. E. RETANA

—¡Grandes músicos!...

—Pero, —replíco—¿cómo quiere usted juzgar a mis poetas, si no los entiende?

A lo que me responde, con cierto dejo de convicción filosófica:

—¡Rapsodistas de Verlaine! ¡Juglares del simbolismo!...

—Como yo no he leído a Verlaine, no acierto con una observación adecuada; pero se me ocurre:

—¿Y Byron?

—¡Ah, Lord Byron! — exclama — ¡Según!... En ciertas composiciones expresa con fuerza los dolores estúpidos del amor. Tenía talento; pero lo echaba a perder cuando se dedicaba al deporte de sufrir... Esos sadistas sentimentales constituyen la extirpe de los necios con inteligencia...

Mistress Gibson es una admiradora de la Naturaleza; pero no la siente. La Naturaleza es la suma de las Artes, y las Artes no producen emoción sino a los espíritus exquisitos. A mistress Gibson

se le ha ido el alma al cerebro; y para ser artista hay que retener el alma en el corazón. Yo veo que ella admira estas montañas grandiosas; pero no veo que se extasie contemplándolas. La visión del firmamento la inspira una tesis científica; pero no la produce, como a mí, la suspensión del ánimo. No la creo capaz de interrogar a una estrella; yo interrogo a muchas; y cuando la luna luce su placidez envuelta en los encajes de las nubes, entonces mi emoción sube de punto, porque recuerdo las noches en que Carlos y yo veíamos en la luna un confidente sagrado. Mistress Gibson sería más mujer si tuviese imaginación. Oyéndola, sin mirarla, creo que oigo a un ventrílocuo. Dudo que a los diecisiete años pensara como piensa al rayar en los cincuenta.

Mis horas se deslizan tediosas en el jardín, gozando del clima, que aquí es delicioso: fresco por la mañana y templado hasta el obscurecer. La atmósfera, de una transparencia insuperable: las cumbres de las moles que nos aprisionan parece que se hallan a corta distancia de nosotros; distínguense perfectamente los niveles brochazos que las esmaltan; y sin embargo están a seis o siete kiló-

metros. Yo que me he ejercitado algo en la pintura comprendo cuán difícil sería fijar en el lienzo este ambiente de diafanidad suprema. Aquí el cielo es más hondo que en otras partes. Estoy a 1.636 metros sobre el nivel del mar, y me rodean bloques graníticos cuyas crestas miden casi otro tanto de altura sobre mi cabeza. Cada montaña de éstas es una estrofa del himno eterno que los Pirineos cantan a la Creación.

Estoy impaciente por recibir cartas de Chile. Ya no pueden tardar. ¡Carlos!... ¡Carlos!... ¡Si supieras!... Casi todas las noches sueño contigo...

III

1.º de Agosto

La carta de Carlos, muy larga y cariñosa. La de mamá, llena de buenos consejos. También me han escrito casi todas mis amigas. Carlos me dice que me echa tanto de menos que teme morir de pena. Yo le consagro diariamente algunos renglones; a veces, de un tirón he llenado un pliego. No tendrá queja de mí. Después de todo, como no le hable de mistress Gibson, ¿de qué le he de hablar? Véome, pues, obligada a no salir del estribillo: *te amo*. A mí vuel-

ta, le sorprenderé con este cuaderno para que conozca mis impresiones íntimas como viajera y agüista [de Panticosa].

Ahora el establecimiento está que se desborda de gente. El medio social ha experimentado cierto cambio: predomina el elemento aristocrático. No deja de chocarme el aspecto de los que aquí veranean; este aire debe de tener alguna extraña virtud; ello es que, los que vienen a Panticosa, en más o menos grado se transforman. Muchas personas, tal vez por la fatiga del viaje, llegan pálidas; algunas, con marcada demacración; pero así que transcurren unos días, es verdaderamente excepcional la que no adquiere buen color; se les anima el semblante, y todas acaban por adquirir una mayor soltura en los movimientos. Aquí las gentes reviven. No hallo, por lo tanto, justificada la leyenda—un sí es no es macabra—de Panticosa. En Chile creen que Panticosa es la mansión de la Tisis. Mi opinión es (y mistress Gibson opina como yo), que los verdaderos tísicos pueden contarse con los dedos de la mano. Los que al llegar tienen aspecto

(Continuará)

DE L'AGRE DE LA TERRA

COMENTARI

DIMECRES DE CENDRA

Dimecres, el més gris de tots els dies de la setmana, que dona el seu nom només a una festa de l'any. Transiten pel calendari dilluns i dimarts de Pasqua, Dijous Sant, dijous de Corpus, dijous de l'Ascensió, els divendres de Quaresma i el Divendres Sant, el Dissabte de Glòria i la glòria dels diumenges innombrables. Però no hi ha cap més dimecres cèlebre que el Dimecres de Cendra.

En aquests països assolats de la Mediterrània, la presència de la mort és l'ombra de totes les coses, el corcò de la nostra vida. Les religions i les literatures mediterrànies potsen han cantat millor la mort dels herois que l'amor i les victòries. Es aquesta manera de mirar i cantar la mort un dels fets diferencials entre els mediterrànies i els bàrbars. I són els pobles de la Mediterrània els que han presentat el misteri cristià de la resurrecció. Recordeu l'aspiració a la immortalitat dels déus mitològics, la mort i la resurrecció d'Osiris, la mort i la resurrecció d'Adonis, símbols pagans de la mort i la resurrecció de Jesús i de la nostra mort i de la resurrecció de la nostra carn.

No és estrany, doncs, que la diada consagrada al pensament de la mort, el Dimecres de Cendra, sigui una obra d'art. «Recorda't, home, que ets pols i en pols tornaràs». El recordatori no pot ésser més sobri. I tot dient això us poseu cendra al front, cendra de les palmes i llorers benètics i exultants el dimecres del Ram de l'any passat. Tot plegat, l'origen d'aquesta cendra i el fet d'imposar-la sobre el front acotat no pot ésser més elegant.

Cendra, color sempre de moda, color amagat dintre totes les coses, substància de cada cosa, violeta destenyit, color igualitari de tots els residus. Dimecres de Cendra, diada de commemoració obligatòria. La celebra tothom, els qui l'observen amb la reflexió i els qui la festegen ballant. Abans, en moltes poblacions de Catalunya, els agutzils feien plegar els balls de màscares a tres quarts de dotze de la nit del dimarts de Carnestoltes. Ara, potsen hi ha més balls el dimecres que el dimarts. No és una manera vulgar de mortificar-se, sinó una falsó originalíssima de turmentar-se, el més perillós dels opís, això de ballar perquè hi ha gent que dedica la diada al pensament de la mort. Ja veurem qui rectifica primer a l'hora del traspàs. El laic que predica les excel·lències de la vida natural és l'únic que falla a l'hora de la mort, i en conec algun, gran pontífex del laïcisme maçònic, que tremola com una fulla d'arbre davant la notícia de la mort d'un conegut. Quin filòsof més petit aquest gran laic! Si no creu amb el més enllà ¿per què tremola? I si hi creu ¿per què s'embolica en una mena de religió natural eixorca i plena d'orgull?

Renan, que era un cervell espatllat per la literatura, es va morir demanant que obrissin la finestra, que volia veure l'Acropòlis. I consti que Renan no va morir a Atenes,

sinó a París. Es va morir fent literatura. Però el nostre laic, quan és més idealista, confon l'Acropòlis amb la façana del Parlament de Madrid. I, tanmateix, per morir-se sospirant per una darrera visió de l'Acropòlis es necessita un grau d'intoxicació literària fins a la deshumanització i raríssim. Francament, no m'imagino cap dels nostres laics morint-se de cara al Partenon. Si conserva la serenitat i una autoritat sobre la família, el nostre laic es mor renunciant al laïcisme anticristià, i si bada una mica el deixen caure aplom.

A què ve tot això tan trist?—potsen dirà el lector. Però, si és l'actualitat vivíssima. Tot Espanya és una tribuna, una càtedra medieval, amb controvèrsia lliure sobre temes religiosos. Uns atarren la creu, altres l'exalten; uns voldrien mantenir l'article 26 de la Constitució, altres voldrien esborrar-lo. Avui, la qüestió religiosa és l'eix de la política. I qui diu qüestió religiosa, diu problema de la vida i de la mort. Estem dividits en catòlics i laics, i els laics han fet del laïcisme una mena de religió que no els sosté ni en vida ni en mort. Avui mateix m'anuncien la mort cristianíssima d'un altre laic, un jove que feia política. I si el Dimecres de Cendra no és el dia de parlar de l'espectacle constant de la defeció del laic davant la mort, quin dia en parlarem? Per pietat no podem pas fer-ho quan tenim el mort de cos present. Però la mort cristiana d'un laic, no és un fet polític? Els catòlics no ho fem pas això de rectificar a l'hora de la mort.

MANUEL BRUNET.

Salutació a la Quaresma

I

Benvinguda, benvinguda,
mare de les contriccions,
a la terra apareguda
entre càntics i oracions.

Amb ton mantell de violes
tot brodat de gessamins,
si ta dolça cara endoles
el golg et brolla dedins.

La llàntia has vingut a encendre
que la fe retorna al món,
posant un grapat de cendra
de rics i pobres al front.

Passaràs ciutats i villes
vessant onades d'encesos,
i amb el flam de tes pupil·les
gularàs els penitents.

II

Tota humil, tota morada,
amb l'ale dolç de ton pit
guariràs la carn llagada
i l'orgull de l'esperit.

T'asseuràs a nostra taula
i ta destra hi vessarà
la gràcia de la paraula
de Jesús, tornada Pa.

Obriràs tots els sagraris
per calmar la nostra fam;
via amunt dels vells calvaris
llençaràs tan místic clam.

I posant la mà pietosa
damunt dels pits en dolor
hi transplantaràs la rosa
del costat del Redemptor.

MN. ANTONI NAVARRO, T. F.

LA REDIMIDA

Es deia Magda. La vaig conèixer en un sanatori pocs dies abans del seu traspàs. Tenia divuit anys, i era força bonica; la febre, mentre cremava aquells pulmons corcats tenyia a cada galta una margaridola.

S'ofegava i, la pobrissona, encara feia projectes i tirava plans per a quan sortiria de l'hospital i entraria al convent. Era la joventut que no es resignava a morir i, esperançada, cantava a la vida. Però, no va valer l'optimisme; un vòmit de sang escolador acabava aviat amb la dissortada noia.

Era un naufrag, una flor marelda en plena primavera. Orfena de mare, malvolguda d'una marastra, menyspreada pel seu pare, erma de fe, escarrassada de tant feinejar, mal nodrida, poc atesa i gens vigliada; el desamor, la malvolença, la gana, la lluita per la vida, l'absència de religió, congriarren en aquell cervell bellugadís una tempesta de morbositats, que agreujaven veus de sirena, les quals l'acaronaven amb promeses de benestances, presagide tragèdia. Paradís a canvi de tresors morals que no es recuperen.

Magda va resistir la temptació.

Una tarda, per un tres i no res, entre fillastra i marastra, va armar-se un avalot que les veïnes van haver d'apaivagar. El pare, sense sospesar que la raó estava de banda de la Magda, va defensar la seva dona i va colpir, d'un revés, la seva filla. Era la bufetada atidora d'un odi, temps ha covat.

Fou aleshores quan el corb embalat de sirena va reprendre una ofensiva d'afalacs, presentant-se com a protectora de la víctima. Les circumstàncies afavorien l'assetjament.

El Carnaval estava encò. Per alguns, és l'època anyal de l'eclips del seny; quan la bèstia humana campa, desbridada, per les zones infectes del paganism més embrutit.

Aquells vestits llucents i extremats, aquelles bacanals fastuoses, aquell ambient de frivolltat, aquelles sales plenes de llum i de color, ressonants de música històrica, bafejants de carn còrtizable, plenes de misèria espiritual; aquell eixam de disfresses enfilades de sensualitat atrela, com ulls de serp, la infel·lix Magda. El Carnaval era la morfina que li brindava unes hores eufòriques que la distreien dels tràngols i neguits del viure diari. L'esperver estrenyia el setge per assegurar la presa.

Aquell vespre de Carnaval, Magda va fer avisar a casa seva que hi aniria tard perquè

al taller tenien feina i treballaven hores d'escreix. Era l'excusa per anar al ball de disfresses, on fatalment havia de capitular la seva honradesa.

Quan el seu pare va assabentar-se de la veritat dels fets va llançar la noia fora de casa, i l'abandonà a l'atzar, sense tenir en compte que el seu desafecte i l'antipatia de la seva dona havien empès la víctima vers l'abim. La davallada fou ràpida. Llançada al fang, sense ningú que la salvés, Magda es va rabejar en el llot, aliena a tota pudícia i sentit moral.

Les conseqüències d'aquesta situació aviat es feren sensibles. El menyspren del fello que va perdre-la, l'esgotament físic que li donava l'aspecte de tísica pantejant, l'abandó en què es trobava, el fàstic d'una vida ingrata van agreujar la seva salut, fins que la caritat cristiana va arrecerarla al llit d'un sanatori.

Malgrat la malaltia que la corsecava, Magda s'hi sentia bé en aquell hospital. Hi havia trobat un amor que no coneixia; se l'havia feta seva Sor Consolació, una monja paül, brasa de foc d'amor al pròxim, que l'acaronava com si fos una mare i li redimia l'ànima com si fos una sacerdotessa. Magda se l'estimava com una filla i la creia, obedient, com una novícia. Sor Consolació es llurava a catequitzar-la totes les estones que l'obligació li deixava lliures fent brotar, encesos, en aquell esperit que fitava els ulls a l'Eternitat, esclats de fe, d'esperança, de penadiment i de perdó.

Així van transcorrer uns quants mesos. Magda s'havia llurat tant de cor a Sor Consolació que per a ella no hi havia reticències ni secrets. Espiritualment l'havia salvada i havia fet renèixer l'optimisme del viure en aquella flor malmesa en ple Maig.

Una tarda, en un dels ratets de conversa que ambdues tenien, Magda va insinuar secretament a Sor Consolació els seus desigs de clausurar-se en un convent així que estigués ben refeta de forces. A la santa dona van caure-li dues llàgrimes de joia en veure aquella anima tornant a solc. I no va poder estar-se de posar els seus llavis en aquell front ardent de febre consumptiva.

Però, mentre aquella contrita pecadora glatia per arrecerarla en una casa d'expiació, un atac d'hemoptisi va portar-la a l'Eternitat.

MARC GELANES.

Després de la tempestat

Quan s'esqueixen els núvols sobre el cel la ciutat surt rient de la tempesta, regalant d'algua lluminosa arreu, remorejant de nou en sons de festa.

Recomença el remor en la ciutat i en el rostre dels homes l'alegria; els núvols sobre el cel s'han esqueixat, la tenebrosa nit torna a ser dia.

Cadascú alça els ulls per si retroba la gran blavor del cel, tan oblidada! Benelta sies, tempestat passada, perquè fas alçà els ulls a la llum nova!

JOAN MARAGALL.

Folletí del SOLLER -20-

EN "DOMINGUÍN,"

PER MARCEL

he de comprar, i com jo no sé lletra, ni s'hortolana tampoc, no hem pogut sobre que és lo que demana sa senyora. Ara si tu fosses tan amable, que me volguesses llegir es paper, t'ho agrairia.

—Veam que és lo que diu.
—La criada li donà el paper.
—Lo primer que diu que has de comprar és *perejil*. Saps tu què és això?

—Què he de sobre si no entenc es forastel?
—I ell és més cia que s'aigo. Escolta, veuràs com t'ho donaré entenent, i ho un pare i *fil* vol dir fill; de manera que sa senyora te comana que li dugues dues troques de fil.

—Quan m'ho va dir de paraula no vaig entendre que anomenàs es fil.

—Però tu ja ho veus: «canten papers i menten barbes». Què no ho has entès quan t'ho he desmenussat?

—Si, massa bé m'ho has explicat.
—Si te deia que no t'havia comenat fil, li mostres es paper.

—Que no diu de quin color ha d'ésser es fil?
—No hu diu, però és ben bó d'endevinar.

—Com-es-ara! No ho trob jo que sia tan bo d'endevinar com això.
—Escolta hi ho veuràs si és bo d'endevinar. Aquest fil probablement deu ésser per adobar ses calces.

—Es regular que si.
—Per lo mateix, sabent de quin color du ses calces ja pots sobre de quin color ha d'ésser es fil.
—Les du *marrón*.
—Idò compres es fil que diga amb sa color de ses calces.

—Vaja un cap que tens! Llàstima que no hages estudiat de metge i curaries molts de malalts.

En «Dominguín» va fixar la vista damunt el paper i llegí: *Dos raciones de chuletas*. Després, alçant els ulls, se mirà la criada i li digué:

—Això si que deus sobre lo que és?
—No ho sé, no.
—Idò diu que has de comprar una tercia de xuia.

—Que no diu si la vol prima o gruixada?

—Prima, santa dona. Que no has sentit que diu *chuleta*, que és diminutiu de *chula* i ets forestés diven *chuleta*, a sa xuia prima, així com noltros deim atloteta a una atloteta petita. Ho entens ara?

—Sí, pots seguir llegint.
—Un *seso*.
—Això fa com olor de cessant—va dir, fent sa mitja.

—Idò li pots menar *En Magre*, que desde que el varen deixar cessant, no fa ombra. Sé cert que se donaria pes pa.

—Fora bromes, qué vol dir això?
—Que li has de dur formatge. Aquí diu *seso*, però és que aquesta senyora s'ha equivocada, i ha posat una lletra per s'altra; havia de posar una *qu* i al seu lloc i ha posat una *s*. Si te dic això no és que vulga esmenar-li la plana, per que segurament sap més que jo; pero... tothom està exposat a fer una equivocació.

—Si, tens raó; es més pintat la fa.

En «Dominguín» torna mirar el paper, i diu:

—Cinco céntimos de clavos de especias. Què m'has entès?
—He sentit que dius claus i especies.
—Això és; has de comprar claus i especies.

—I què dintre ha de fer ets claus?

—Per s'aguiat, diu.

—Mira que ets claus en donaran de sustància! Aquestes foresteres mos ne fan qualcuna que fa riaies. A on s'ha vist mai això de posar claus dins ets aguiats?

—Viviu i veureu coses! Ja ho diuen que «qui molt viurà moltes coses veurà».

—Que no diu res més?

—No. Que te recordarà tot lo que t'he dit?

—Sí, perque memòria no m'en falta, gràcies a Déu.

—Sa senyora estarà contenta de tu, quan veurà que li dus tot lo que t'ha comanat.

—Segurament que si. Ja m'has fet un bon favor, «Dominguín», i moltíssimes gràcies.

—No hi ha de que dar-les. Per lo que sia bo, ja ho saps: mana i et serviré.

En «Dominguín» se va fregar les mans, tot satisfet, i se'n anà riguent considerant la cara que posaria aquella senyora quan la criada li entregaria la compra que havi afeta. I aquella atlotella va partir a comprar les dues troques de fil.

(Seguirà).

LUBRICOL

(Aceite de oliva neutro y seco, garantizado)

Engrase perfecto de maquinaria, ejes y transmisiones

Pídase a

«Tafona Cooperativa» :-: SOLLER

Teléfono 66

Vida Religiosa

El domingo último dió principio en la Parroquia, conforme habíamos anunciado, la esplendorosa oración de Cuarenta Horas dedicada al Sagrado Corazón de Jesús por la archicofradía del Apostolado de la Oración, que continuó el lunes y terminó el martes, siendo en extremo solemnes las funciones del culto en los tres días y estando todas ellas—y muy en particular las de las noches—extraordinariamente concurridas.

Iniciáronse los actos constitutivos de la antedicha solemnidad con la Comunión general para los fines de la entronización del Deífico Corazón en el Hogar, concurrísimas también, que tuvo lugar en dicho día a las siete y media; a las nueve y media empezó el canto de Horas menores, con Tercia solemne, y seguidamente la Misa mayor, en la que la capilla parroquial interpretó la composición *Benedicamus Domino*, de Perosi, con acompañamiento de armonium, bajo la dirección del organista, Rdo. D. Miguel Rosselló y después de la Epístola cantó, a voces, el *O salutaris Hostia*, de Gernod. Fué el celebrante el vicario Rdo. D. Juan Sueca, al que asistieron, de ministros los Rdos. don José Morey y D. Antonio Rullán, y ocupó la sagrada cátedra el elocuente predicador del Triduo, Rdo. P. Jaime Rosselló, de la T. O. R. Terminada la Misa verificóse la exposición del Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las cuatro, se practicó la devoción de los siete domingos, consagrados al Patriarca San José; a las cinco, empezáronse los actos corales, cantando la Comunidad y escolanía *Vísperas*, *Completas*, *Maitines* y *Laudes* solemnes, con acompañamiento del órgano, y más tarde, previo el rezo del rosario, se practicó un devoto ejercicio en honor del Sagrado Corazón, se efectuó el acto de renovación de la consagración a Este de las familias, predicó patético sermón el mencionado orador y se reservó acto seguido su Divina Majestad.

El lunes y martes se verificó la exposición a las seis y media, a la que siguió una misa rezada; a las nueve y media se cantó Horas menores y a continuación la Misa mayor, también con sermón en el último de estos días. Por la tarde, a las cinco y media, tuvieron lugar los actos del rezo divino, y a las seis y media se continuó el Triduo, con sermón, después del cual, el martes, y previo el canto del Himno Eucarístico por los numerosos fieles asistentes, con acompañamiento del órgano, verificóse la procesión del Sacramento, con asistencia de la Sección local de Adoradores Nocturnos, terminándose con el canto del *Te-Deum* y la reserva de la Hostia Sacrosanta.

El vasto templo, adornado con sus ricas galas, profusamente iluminado y lleno por completo de fieles, presentaba en las resenadas funciones hermosísimo aspecto, y lo mismo la bella capilla, en que se venera la imagen del Sagrado Corazón, artísticamente decorada e iluminada.

El miércoles dió principio en dicho templo la predicación cuaresmal, a cargo honra del elocuente predicador Rdo. don Andrés Casellas. Los actos religiosos de este día fueron: Bendición e imposición de cenizas, en la Misa mayor, y traslado en procesión de la veneranda figura de la Sangre del Redentor desde la iglesia del Hospital, por la mañana, y en rosario y sermón de cuaresma, alusivo a la referida ceremonia, al anochecer.

Ayer principiósse el Quincenario dedicado al Santo Cristo de la Sangre, con sermón cuaresmal, y en la misma forma continuará todos los miércoles, viernes, sábados y domingos, exceptuándose, a modo de paréntesis, los días en que hayan de practicarse los ejercicios de la Novena preparatoria de la fiesta del glorioso Patriarca San José.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación hubo el próximo pasado domingo Comunión general, a las siete, para la Asociación de los Sagrados Corazones y Cofrades del Santo Cristo, en sufragio de los que murieron durante el mes de Febrero último. Y por la tarde, a las cuatro, Retiro mensual; a las cuatro y media, función de desagravios, con exposición y plática, y a continuación se practicó la devoción de los Siete Domingos en honor de San José.

También se celebró una función de desagravios en los dos días siguientes, lunes y martes, a las seis de la tarde.

El miércoles de ceniza se impuso ésta a los fieles en las misas de las seis y de las siete. Por la tarde, a las seis, se practicó el devoto ejercicio del *Via-Crucis*, y lo mismo se hará en todos los días durante la Cuaresma.

El jueves hubo sermón cuaresmal, y ayer tuvo lugar la acostumbrada función semanal dedicada al Santo Cristo, que fué aplicada en sufragio del alma de la difunta D.^a Catalina Coll Miquel.

En la iglesia de los PP. Filipenses se practicó el domingo último, durante la misa de las siete y media, la devoción de los Siete Domingos, en honor de San José, y por la tarde, a las cuatro, con exposición del Santísimo, tuvo lugar un acto de desagravio.

Por la noche, dando principio a las seis y media, rezóse el rosario, hubo sermón y se repitió, después de una estación, el acto de desagravio, con cánticos.

El lunes, con exposición menor, y el martes, con exposición mayor, también al anochecer, se practicaron los referidos actos de desagravio, cantándose además el Trisagio, en el último de estos días, antes de la reserva.

El miércoles verificóse la bendición e imposición de ceniza, por la mañana, a las siete. En este templo se practicará el *Via-Crucis* los lunes, martes, miércoles y viernes de cada semana, y los domingos y jueves habrá sermón cuaresmal.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 10: A las siete y me-

Magnífico y acreditado hotel

tanto se vende como se alquila

situado en el mejor sitio de Mallorca a orilla del mar, seis años de trabajo continuo :: Calefacción central, cuartos de baños en las habitaciones agua corriente fría y caliente :: Expiéndidas terrazas cuatro fachadas Rodeado de pinos y jardín.

Bonito negocio

Informes: CA 'N REY, Estanco Plaza Constitución.—SOLLER

día, Misa conventual. Por la tarde, a las cuatro, continuación de los Siete Domingos dedicados a San José, y a las seis y media continuación de la Novena de Gracia en honor de San Francisco Javier.

Lunes, día 11: Por la tarde, a las seis y media, continuación de dicha Novena, y.

Martes, día 12: Conclusión de ésta, también por la tarde, a la misma hora.

Comunicaciones de Mallorca

Itinerario de los vapores correos

SALIDAS DE MALLORCA

De Palma a Barcelona. Todos los días (excepto los domingos) a las 21.

De Palma a Valencia (directo). Domingo a las 20. (Via Ibiza) Miércoles a las 12.

De Palma a Alicante. (Via Ibiza) Viernes a las 12.

De Palma a Tarragona. Martes a las 19.

De Palma a Mahón. Jueves a las 20.

De Palma a Ciudadela. Martes a las 19.

De Palma a Ibiza. Miércoles y viernes a las 12.

De Palma a Cabrera. Martes y viernes a las 7.

De Palma a Marsella. Martes a las 10.

De Palma a Argel. Sábados a las 18.

De Palma a Londres, servicio mensual.

De Palma a Hamburgo, servicio mensual.

De Palma a Nueva York. Salidas en sábados alternos.

De Alcudia a Barcelona. Domingos a las 21.

De Alcudia a Mahón. Lunes a las 7.

De Alcudia a Ciudadela. Lunes, a las 7.

SALIDAS PARA MALLORCA

De Barcelona a Palma. Todos los días (excepto los domingos) a las 21.

De Valencia a Palma. (Directo). Lunes a las 20. (Via Ibiza). Jueves a las 20.

De Alicante a Palma. (Via Ibiza). Domingos a las 12.

De Tarragona a Palma. Miércoles a las 19.

De Mahón a Palma. Viernes a las 20.

De Ciudadela a Palma. Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma. Viernes a las 9 y domingos a las 24.

De Cabrera a Palma. Martes y viernes a las 14.

De Marsella a Palma. Viernes a las 18.

De Argel a Palma. Lunes a las 17.

De Londres a Palma. Servicio mensual.

De Hamburgo a Palma. Servicio mensual.

De Nueva York a Palma. Servicio quincenal.

De Barcelona a Alcudia. Domingos a las 19.

De Mahón a Alcudia. Domingos a las 9.

De Ciudadela a Alcudia. Domingos a las 10.

NOTAS.—Los servicios de Mallorca para la Península e interinsulares se prestan por la Compañía Transmediterránea. Los de Mallorca para Marsella y Argel, por la Compañía Navigation Mixte de Marsella. Los de Mallorca Londres por las Compañías «Unión Castle Line» y Orient Lines». Los

de Mallorca Hamburgo por la «Deutsche Afrika Linien». Y los de Mallorca Nueva York por la Compañía «American Export Lines».

Las líneas de Londres, Hamburgo y Nueva York son las que cubren el servicio entre el puerto de origen y los puertos del Mediterráneo y del África Oriental y Oceanía, todas las cuales hacen escala en Palma pudiendo ser utilizadas para todos los puertos de su recorrido respectivos.

Servicio de trenes

FERROCARRIL DE SÓLLER

De Sóller a Palma a las 5'45, 8'15, 10'45, 13'25 y 71'15.

De Palma a Sóller a las 7, 9'30, 12, 15 y 17'30.

Servicio de Tranvías

De Sóller al Puerto.—A las 5, 7, 8'30, 9, 10, 10'45 y 12.

Tarde a las 1'5, 2, 3, 4'5, 5, 6, 7, 8'35

Del Puerto a Sóller.—A las 5'20, 6'30, 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 12'20

Tarde a las 1'30, 2'30, 3'30, 4'30, 5'30, 6'30, 7'30, y 8'55

FERROCARRILES DE MALLORCA

Ascendentes

De Palma a Manacor y Artá a las 8, 14'30 y 18'30.

De Palma a Inca a las 7'5, 8, 8'25, 13'15, 14'35, 14'45 y 18'30.

De Palma a Felanitx a las 8'40, 14'18'30.

De Palma a La Puebla a las 8'40, 14'45, 18'30.

De Palma a Santanyí a las 7'55, 14'18'30 y 18'25.

Descendentes

De Artá a Palma a las 6'35 y 16'.

De Manacor a Palma a las 7'42, y 17'30.

De Inca a Palma a las 5'5, 7'48, 8'43, 11'30, 18'57, 17 y 18'19.

De Felanitx a Palma a las 6'45, 11'15 y 17'10.

De La Puebla a Palma a las 7'20, 12'15, 17'15.

De Santanyí a Palma a las 6'40, 12'15, 17'20.

De Lluchmayor a Palma a las 7'52, 18'25 y 18'29.

Servicios combinados

Los pasajeros para Pórtol se apean en Artá.

Los de Campanet, Selva, Bújer, Calmar, Pollensa, Lluch y Manacor en Inca.

Los de Costitx en el Empalme.

Los de Maria en Sineu.

Los de Alcudia en La Puebla.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Porto-Cristo en Manacor.

Los de Cala Ratjada y Capdepera en Artá.

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

CREPE SATIN - Seda Artificial

para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases : : : se liquidan a precios reducidos. : : :

B. FRONTERA PIZÁ y C.^a
s. en c.

Calle Quadrado n.º 8
SOLLER.

De Teatros

FANTASIO

Muy agradable e interesante resultó el programa presentado en el «Fantasio» el sábado y domingo de la anterior semana.

Base de dicho programa era la producción «Ufilms» *Mascarada*, film en el que, sin alardes de técnica ni rebuscamientos innecesarios, con sencillez y sobriedad, se relata una historia amena e interesante. La cámara se mueve en todo instante apurando todos sus recursos para ofrecer los más hermosos y artísticos puntos de vista.

Willy Forts cuida el detalle que, en el momento preciso deja de serlo para constituirse en factor principalísimo de emoción y, sobre todo, ha sabido dibujar unos personajes simpáticos, llenos de vida, y envolverlos en un ambiente propicio para el desarrollo de la historia.

Mascarada es, pues, un magnífico film, de excelente presentación y de acusados valores cinematográficos, con una interpretación digna, admirable de matiz, por parte de todos los actores que en él intervienen y especialmente de Paula Wessely, Adolf Wohlbruck y Olga Tchekowa.

De complemento se proyectó la película española *Alalá* o *El hijo del misterio*, film de ambiente regional en el que lo típico juega un rol esencialísimo, con algunos fotogramas de gran belleza e innegable efectismo.

El argumento es poco simpático de sí y el exceso de diálogo da en ocasiones una inoportuna lentitud a la acción.

La interpretación es, en conjunto, bastante discreta, y los personajes dibujados con regular acierto. Antoñita Colomé se mueve con gracia. Félix de Pomés está muy por encima de anteriores creaciones y Ricardo Núñez interpreta un simpático personaje con bastante naturalidad.

El martes, último día de Carnaval, fueron proyectadas en este salón, tarde y noche, la cinta *Estupefacientes*, de la «Ufa», drama intensamente humano, protagonizado por Jean Murat y Daniela Parola, y la producción nacional *Susana tiene un secreto*, film que pone de relieve los grandes conocimientos técnicos de su director, Benito Perojo, uno de los valores positivos del cine español.

En la parte de protagonista está verdaderamente deliciosa la monísima artista Rosita Díaz Gimeno, a quien secundan admirablemente el galán Ricardo Núñez y el actor cómico Miguel Ligeró.

El público celebró con espontáneas carcajadas las numerosas incidencias cómicas que se desarrollan en la cinta, saliendo muy complacido de estas funciones.

Hoy tendrá lugar en el «Fantasio» el estreno de la brillante y espectacular opereta de la «Ufa» *Guerra de Valses*, la mayor producción del año, a la que sirve de marco una música frívola y graciosa, evocadora de toda una época romántica.

El gran músico Alois Melichar ha recopilado en este film trozos de los más famosos compositores de vals vieneses, de José Lanner y, sobre todo, de Joan Strauss, que ejecuta, bajo su dirección, la célebre orquesta filarmónica de Berlín.

Suntuosas y bellas escenas de la corte inglesa en tiempos de la Reina Victoria y de la alegre Viena del siglo pasado, recuerdo de la querrela musical entre los dos grandes músicos Lanner y Strauss, trozos de historia de Europa y un bello y gracioso poema de amor, todo esto unido a una realización como lo sabe hacer la «Ufa» y una interpretación admirable por parte

de las bellísimas Renata Muller y Rose Barsony y del simpático galán Willy Fritsch, hacen de esta película una maravillosa superproducción que será admirada por todos los entusiastas del buen cine y de la bella música.

Forma parte del programa de hoy la interesantísima producción dramática, de la «Metro-Goldwyn-Mayer» *Asesinato en la terraza*, hablada en español.

El genial creador de *Sombras blancas*, *Tarzan de los monos*, etc., William S. Van Dyke, que tantos laureles ha conquistado con sus producciones, siempre famosas, es el realizador de esta apasionante película, nueva prueba de su valor directivo.

Asesinato en la terraza es una visión de la vida moderna, que se desarrolla entre encontradas pasiones y distintos ambientes, desde el del gangster profesional al del hombre de leyes, el policíaco y el aristocrático, girando todo alrededor de un misterioso asesinato.

Avalora este film la interpretación magnífica de Mirna Loy, artista dúctil y emotiva, con la que comparten el éxito los renombrados actores Warner Baxter y Philip Holmes.

Es de esperar que este notable programa obtenga, cual merece, una cordial acogida por parte de la afición local.

En la función del próximo martes se presentará en el «Fantasio» una nueva y valiosa manifestación artística del mago Cecil B. de Mille: *El prófugo*, obra que le da lugar a trazar un admirable estudio psicológico sobre un fondo de aire libre, de paisajes de gran belleza y de tonalidad perfectamente acordada con la de la acción.

El argumento, humano, simple y admirablemente humano, presenta dos mujeres de distintas razas y civilizaciones que frente al amor ponen al desnudo sus almas y ofrecen al amado lo único que poseen: su corazón.

Este film, de la «Metro-Goldwyn-Mayer», está magistralmente interpretado por Warner Baxter, Lupe Vélez, Eleanor Boardman, Roland Young y Charles Bickford.

Completará el programa el interesante drama del Oeste *El desquite*, del que es protagonista el famoso Richard Dix.

KURSAAL

Además de unas cuantas cintas de corto metraje, se proyectó en este salón, en la noche del sábado y en la tarde y noche del domingo, la película de «Iberica Films» *La batalla*, interpretada por Annabella y Charles Boyer.

En la noche del jueves actuó el prestigioso ventrílocuo *D'Enry* y se proyectó la cinta «Paramount» *Alegría estudiantil*, por Bing Crosby, Richard Arlen y Jack O'Kie.

Para estrenarse esta noche se ha anunciado el film de «Warner Bros» *Wonder Bar*, del que son protagonistas Kay Francis y Al Jolson, y *Platos rotos*, por Fatty.

EL GAS S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que a partir de hoy hasta el 9 de Marzo próximo y desde dicha fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de doce pesetas por acción, fijado en la General Ordinaria del día de ayer.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller, 18 Febrero de 1935. — Por la Sociedad, «El Gas», El Director Gerente, J. Rullán

FRUITS : - : PRIMEURS EN GROS

ANCIENNE MAISON SCARXELL

YVES MAIRE. SUCESSEUR

18, Rue de l'Arquebuse — CHARLEVILLE (Ardennes)

MAISON SPÉCIALE

ORANGES - MANDARINES
CITRONS-FYFFES BANANES

Spécialité de Chicorées
dites «Endives de Bruxelles»
Pommes à couteau par wagon

Télégrammes:

MAIRE - PRIMEURS - CHARLEVILLE

TÉLÉPHONE N.º 748

R. C. 10.600 CHARLEVILLE

Deportivas

Futbol y Atletismo

Mañana, Sóller-Progreso F. C. como acto principal de un importante programa deportivo. — Notables carreras pedestres

Se ha organizado para mañana un programa excepcional en el orden deportivo, en consonancia con el interés que de antiguo viene prestando a todos los deportes la S. D. S., dentro y fuera del Camp d'En Mayol.

Principiará el festival deportivo de mañana con una gran carrera pedestre que se disputará en el campo de futbol a las dos y cuarto de la tarde.

Esta carrera será de resistencia y se la denomina «Pequeño Marathón» por su larga distancia, sesenta vueltas al campo, unos veinte kilómetros. Sabido es que la carrera Marathón incluida desde la más remota antigüedad entre las pruebas de los Juegos Olímpicos, así antiguos como modernos, se disputa sobre distancia de 42 kilómetros en una sola etapa, distancia que hubo de recorrer el soldado de Milelades que se apresuró a llevar a Atenas la noticia de la victoria de Marathón. En esta carrera participarán Pablo Moll y José Torres, campeón y subcampeón de Mallorca de carreras a pie, además de los otros corredores locales y de fuera que se hayan inscrito.

Durante el descanso del partido *Sóller-Arrabal* se disputará otra carrera pedestre a la americana, en la que contendrán de una parte los dos citados corredores palmesanos, y de otra los corredores sollerenses Juan Amengual y José Reynés, de la S. D. S., como match revancha de la carrera de campeonato celebrada en Palma, en la cual los mencionados sollerenses se clasificaron a muy escasa distancia de los palmesanos José Torres y Pablo Moll.

Para estas carreras se han concedido varios premios. Ayudará en la organización a los directivos locales el prestigioso deportista D. Francisco Alonso, significado elemento de la Juventud Deportista, de Palma, entidad que viene dando notable impulso a las carreras a pie.

Una vez terminada la carrera de resistencia, empezará a disputarse el match de futbol, *Sóller-Progreso*.

Este equipo es uno de los más importantes de la barriada de Santa Catalina, plantel de equipos y de entusiasta afición al futbol.

Ignoramos la potencialidad actual del equipo del *Progreso*, pero si no ha de desmerecer de sus buenos tiempos, seguramente tendrá calidad más que sobrada para poner en un aprieto al actual primer team del *Sóller*, que se encuentra precisamente en período de tanteo ante su reconstitución. Debutará en este partido algunos elementos noveles en partido de prueba. Esperamos que el conjunto sollerense confirmará la buena impresión que ha venido causando en sus recientes entrenos a las órdenes de su novel entrenador, el entusiasta veterano Jaime Castañer.

El partido empezará hacia las tres o tres y media de la tarde.

TBO Semanario infantil. - 10 c. s.
Venta: San Bartolomé,



Se vende en la Librería de
J. Marqués Arbona
San Bartolomé, 17.

AHORA Diario ilustrado. Cómpralo todos los días en la LIBRERÍA MARQUÉS

Chalet «Sa Cometa»

en Sóller, cerca del Convento, sitio muy ameno y sano, con todas comodidades (electricidad, baño, termo y agua corriente, cisterna de agua pluvial, completamente amueblado, con casita exterior de madera para tomar el sol, se alquila por larga temporada.

Informe: en Palma «Agencia Short»; en Sóller D^a Antonia Enseñat, calle Vuelta Piquera, 18.

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Mallorca

El Gobierno ha decidido que dentro de cuadro general de defensa marítima de la Nación, se despache con singular importancia y carácter de urgencia extrema la del archipiélago balear, cuya posición central en el Mediterráneo proporciona ventajas esenciales, de franquear numerosos derroteros marítimos con la posibilidad de interrumpirlos o perturbarlos con fuerzas navales adecuadas que se apoyen en las islas, y hacer posible la acción de la aeronáutica contra áreas extensas e importantes del litoral que circunda esta zona de operaciones.

Los ataques contra las islas han de venir únicamente del mar y del aire, y por lo mismo su defensa se basa indirectamente en la existencia de una flota apropiada.

Ella impedirá cualquier posibilidad de desembarco y cualquier otra acción contra las costas, aún en el caso de que el enemigo disfrute de un eventual predominio del mar.

El estudio de la topografía del litoral conduce a la conclusión de que Mahón reúne condiciones naturales excelentes para servir de base de operaciones y aprovisionamiento de fuerzas ligeras, pero no para fuerzas mayores.

Para base naval principal debe utilizarse la bahía de Pollensa si se la acondiciona mediante la construcción de un rompeolas de gran amplitud para hacer posible la permanencia de los buques en la rada. A esto se unificarán los elementos indispensables para impedir que el enemigo pueda utilizar la bahía de Palma.

El coste del proyecto está calculado en cuatrocientos cuarenta y siete millones de pesetas.

El Gobierno solicitará del Parlamento créditos para adquirir doce submarinos de unas 400 toneladas de superficie, 12 torpederos de 800 toneladas y 34 nudos provistos de aparatos productores de humo; 18 motolanchas de 200 toneladas y 25 nudos, armados con un cañón de 111 milímetros, y 12 lanchas torpederas de 50 toneladas y 38 nudos.

También harán falta 4.500 minas de contacto, 12 barcazas de unas 500 toneladas para fondeo y lavado de minas, ocho dragaminas de unas 250 toneladas y tres remolcadores de 350.

Se precisan también ocho estaciones escucharrado, 16 morteros lanzacargas, tres estaciones radiogoniométricas con sus instalaciones y tres estaciones radiotelegráficas.

En Mahón se instalarán en tierra tanques de esencia por valor de 12 millones y medio de pesetas. Se considerarán almacenes de carbón tres polvorines, un taller y un depósito de torpedos; central eléctrica y neumática, talleres de electricidad y carpintería. Es necesario construir un dique flotante de mil toneladas por valor de tres millones de pesetas, una grúa flotante por medio millón de pesetas y un remolcador de alta mar por dos millones y medio de pesetas. El dique seco y sus dependencias importarán trece millones.

En Palma habrá almacenes para 3.000 minas y en Pollensa un almacén para 1.000.

El coste total de 447 millones se distribuyen en cinco anualidades, destinándose a la primera 49, a la segunda cerca de 100 a la tercera 90, a la cuarta cerca de 104 y a la quinta 94 y medio millones.

El Gobernador civil, en vista de que el Juzgado de Manacor había suspendido a seis concejales y al Alcalde de aquella población, ha nombrado a seis gestores que, juntamente con los concejales no suspendidos, formarán la Comisión Gestora, que presidirá don Francisco Fernández Truyol. Este, a su vez, por dicha autoridad ha sido nombrado gestor de la Diputación Provincial, en sustitución del Alcalde suspendido de Manacor, don Antonio Aulet.

El viernes de la anterior semana, a bordo de la motonave «Ciudad de Barcelona», llegó a Palma el nuevo Comandante Militar de Baleares, general don Manuel Goded Lloplis, acompañado de su distinguida esposa, doña Josefina Alonso, hijos Enrique y María del Pilar y ayudante don Guillermo García Ruiz.

Le esperaban en el muelle el Comandante Militar accidental de Baleares, coronel señor Villamide, y otros muchos jefes y oficiales de los cuerpos militares.

Damos la bienvenida al nuevo Comandante Militar.

El sábado último, día 2, a las 3'30 de la tarde se reunieron las Comisiones de Acreedores del «Crédito Balear», bajo la presidencia del señor Ferrer y con la asistencia de la casi totalidad de comisionados.

Se trató ampliamente del Balance y Memoria presentados por los Interventores Judiciales llevándose los reunidos datos para informar, en cada localidad, a sus representantes.

Se puso a discusión la propuesta definitiva de convenio que fué objeto de largo debate. Para resumir la discusión y elaborar la fórmula que recoja las opiniones de todos fué elegida, mediante votación secreta, una Comisión compuesta por los señores Jofre de Villegas, Ferragut y Grau, quienes, juntamente con el Presidente señor Ferrer dejaron ultimada la fórmula definitiva que llevarán a Madrid éste y D. Jaime Enseñat en un viaje inmediato.

El Secretario enteró a los reunidos de que el lunes por la noche embarcaron para Barcelona los Representantes de la Banca privada que estuvieron en Mallorca para fijar los jalones de la situación del «Crédito Balear», habiendo escrito uno de sus componentes que el domingo debía ser entregado el resultado de su extenso trabajo, lo que significa un positivo avance en la marcha del asunto, máxime cuando se tienen noticias concretas de que ese informe había de ser estudiado en Madrid el próximo pasado lunes.

Los reunidos estimaron en mucho la actividad que en todos los sectores se despliega para la resolución de ese asunto, de tanta complejidad y envergadura, acordándose suplicar a quienes corresponda que se demore lo menos posible la rápida aplicación de la solución acordada en principio y que llevará la tranquilidad a nuestros hogares.

El Presidente dió cuenta de que se estaba esperando un telegrama para ponerse en marcha de un modo inmediato la Comisión que debe marchar a Madrid.

A las siete terminó la reunión.

El Carnaval en Palma se vió el domingo animadísimo. La «rua» estuvo atestada de coches, cosa que hacía varios años no ocurría, debido, sin duda, a que los coches estaban exentos de pagar impuesto.

Se presentaron buen número de carrozas y carruajes adornados, aspirando a los premios del concurso organizado por la Unión Protectora Mercantil.

Las carrozas premiadas fueron por este orden: «Guitarra» y «Castillo de Bellver». Además, fueron premiadas algunas carrozas anunciadoras.

Hubo buen número de comparsas humorísticas, llamando la atención una representando la enfermedad de moda, la gripe. La comparsa se titulaba «La Carioca».

En el Teatro Principal se celebró el sábado un baile de máscaras y concurso de trajes, organizado también por la Unión Protectora Mercantil. Se procedió a la elección de «Miss Comercio 1935», siendo elegida, entre aplausos, la señorita Inés Pol, de 17 años de edad. «Miss Comercio 1934», le impuso la banda y «Miss Baleares 1934», le entregó un ramo de flores.

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION TELEGRAFICA SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA.

El martes por la tarde volvió a celebrarse en dicha ciudad la rua carnavalesca, que se vió aun más concurrida que el pasado domingo.

Los coches marchaban desde la Riba alta, hasta cerca de Buenos Aires.

Se hizo derroche de confetti y serpentinas, desbordándose el buen humor de los ocupantes de los numerosos coches y carrozas que asistían.

Visitó al señor Gobernador una nutrida comisión del personal ferroviario de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, presidida por el Presidente de la misma, don Rafael Blanes.

El objeto de la visita era solicitar del señor Gobernador que intercediera cerca del Gobierno para que sean remitidos cuanto antes los fondos que acredita la Compañía del Estado y que no son remitidos a pesar de estar cumplidos todos los trámites reclamatorios, sin los cuales no podrán ya ser satisfechos este mes los haberes al personal del mes corriente.

La Compañía, a pesar de ser crecida la suma que se le adeuda, ha podido hasta la fecha hacer frente a esta necesidad imperiosa, pero hoy ya le sería imposible hacerlo.

El señor Gobernador ofreció atender la justa petición y a este objeto puso un expreso telegrama al Gobierno.

En la sesión, que celebró el lunes la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Palma acordó ofrecer al Estado unos solares en la Granvía para la edificación de la Casa de Correos, con la condición de que dentro de dos meses se destine una cantidad suficien-

te para comenzar las obras. Dichos solares están valorados en 179.000 ptas.

Vino días pasados a Palma una tuna valenciana formada por estudiantes de Medicina de la Universidad de Valencia. El sábado, domingo y lunes últimos recorrieron varios pueblos de esta isla, dando algunos conciertos benéficos para la lucha antituberculosa.

LEÑA
para estufas y cocinas
ASERRADORA ELIAS

A un cuarto de hora

de la plaza, se venden banales (marjales) plantados de naranjos, limones y otros árboles frutales.

Informarán en esta imprenta. Anuncio número 62.

VENDO CASA

en el ensanche de Palma, con cuatro plazas, doble garage. A dos pasos calle San Miguel, renta más del cinco por ciento limpio.

Informes: Calle de San Jaime, 52-2.º - SOLLER.

CINEGRAMAS La mejor revista de cine
Venta: LIBRERIA MARQUES

Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Grau & Co.

OLIVER & CARBONELL

Commissionnaires.

S. A. R. L. 200.000 Frs. 11, Rue Mercière. LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
PUEBLA LARGA
CARCAGENTE
BENIAJAN (Murcie)

Tél.: Franklin 49 - 37.
Adresse télégr.: OLICAR-LYON
R. C. Lyon B. 6850.



EXPORTATION

d'Oranges,
Mandarines
& Citrons



Norberto Ferrer



CARCAGENTE

(Valencia - Espagne)



Adresse Télégraphique: FERRER-CARCAGENTE

Téléphone, 8

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Inauguración de la Sucursal de Pollensa de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros»

El martes pasado tuvo lugar en Pollensa la inauguración de la Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Este acto se celebró a las seis de la tarde, en el local de la nueva Sucursal, que está instalada interinamente en un edificio arrendado al efecto, en espera de su instalación definitiva en inmueble de propiedad de la Caja de Pensiones.

La concurrencia fué muy numerosa,

recibiendo a los invitados, en representación de la Caja de Pensiones, su Director General, Sr. Moragas, el Vocal del Consejo de Administración, Sr. Feijó, el Jefe de contabilidad de la propia Caja, Sr. Felubadaló, el Delegado General en Baleares Sr. Millán, el Delegado de la Sucursal inaugurada, Sr. Fuster, y otros funcionarios de la institución.

Entre las autoridades y personalidades asistentes al acto figuraron el Alcalde, D. Martín Pons, el Económico de la Parroquia, D. Guillermo Femenías, el Juez Municipal, D. Juan Cerdá, los Concejales D. Rafael Morató, D. Antonio Llobera y D. Juan Albertí, el secretario del Ayuntamiento, D. Antonio Jaume Roselló, el Jefe del Puesto de Carabineros, Sr. Rigo, el Rdo. Director de los Padres Teatros, los presidentes del Centro Re-

publicano Radical Socialista, Centro de Esquerra Republicana, Circulo Republicano del Centro, Club Pollensa, Centro de Obreros Católicos, los médicos, doctores Vila, Medina y Llobera, el Notario, D. Buenaventura Barceló, los maestros, Sres. Sastre, Morado y Santaner; las Maestras, Srtas. Torrens, Barceló y Civas, los farmacéuticos, Sres. Martorell y Fuster, el Oficial del Ayuntamiento, Sr. Vanrell, el Director del Banco Agrícola, Sr. Cifre, el Administrador de Correos, Sr. Bonnin, el Dentista, Sr. Llancras, los Sres. Vives Rotger, Vives Amengual, Sales y otros que sentimos no recordar.

El Sr. Feijó abrió el acto con expresivas palabras sobre la significación de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y el Sr. Moragas explicó los objetivos de las operaciones de esta institución y las finalidades que se propone al extender su organización de una manera plenaria a toda la Isla de Mallorca, refiriéndose a las circunstancias especiales en que se hallan las economías popular y agrícola en las comarcas y pueblos mallorquines y exponiendo el programa de actuaciones que ante dichas circunstancias desarrolla y se propone continuar la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Acogidas estas explicaciones con gran satisfacción y en ambiente de íntima cordialidad, los invitados fueron obsequiados con un refresco, quedando así inaugurada esta nueva Sucursal de la Caja de Pensiones.

No desea vender

una casa grande y otra más pequeña, situadas en las afueras de la población. Tienen huerto y agua.

Para informes, dirigirse al anuncio n.º 49 en esta Administración.

SE VENDE

a orillas del mar, una porción de terreno mide 9 por 12 metros.

Para informes dirigirse a D. Juan Deyá. Calle del Mar, 168 Soller.

SE VENDE

Casa situada en Ses Argües. Tiene todas las comodidades modernas: agua a presión, motor eléctrico, garaje, huerto anexo, de árboles frutales, con agua abundante y estanque.

Informar a Antonio Castró, calle de Mar, n.º 93

Antes de hacer sus compras consulte a LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: Roigfils: Puebla Larga

Exportación: Valencia

Teléfonos: 2 Puebla Larga, 48 Carcagente

31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de frutos de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46 Place du Châtelet — HALLE CENTRALES — ORLEANS.

EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES

ARTICHAUTS du LLOBREGAT

TOMATES-Saucisse rouge de Valencia

Pommes de terre de Mataro

Spécialité de Prunos Japonaises Jaunes et Rouges

Choux — Choux-fleurs — Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA

Calle Industrias

(VALENCIA)

PRAT DE LLOBREGAT

Téléphone 31

(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orlé.)

Téléphone 38

HENDAYE (Bass.-Pyrées)

Téléphone 210

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central **MANUEL (Valencia)**

ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos

CLERMONT L'HERAULT

TRANSPORTES INTERNACIONALES
Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897
Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oles.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185
Telegramas: MASSOT

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 52
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELON 4-Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Llroia, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.
BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT
Teléfono: 26 - 42 - 48
Especialidad en el Ramo de Frutas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

Téléphone { COLBERT 57-21
GARIBALDI 75-77

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

DATTES

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT

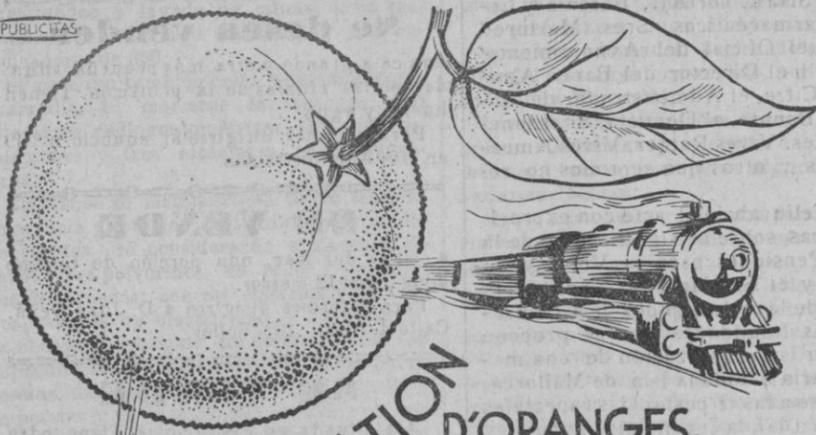
::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES, ORANGES

ORANGES

a partir de 1.^{er} Fevrier service special par des rapides voliers a moteur de Gandia a Marseille

PUBLICITAS



EXPORTATION

D'ORANGES,
CITRONS,
ARACHIDES,
MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE

"LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)

TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE:

G. CAÑELLAS

6, PLACE DENIS PAPIN

MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:

CAÑELLAS MONTLUÇON

TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas



EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



GLORIETA DE LA ESTACION - 3.

CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER

TELEFONO N° 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

FOTOGRAFADOR - CATALA - VALENCIA.

FRUITS FRAIS & SECS :: PRIMEURS
 IMPORTATION EXPORTATION
 CONSIGNATION TRANSIT

SPECIALITÉ DE BANANES @ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
 & 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE, 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis
 et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

Etablissements CAPARO & ESPANA

Société à responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

BORDEAUX

Expédition toute l'année de **BANANES**

en tout état de maturité

ORANGES-MANDARINES-CITRONS

VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'à 9 H. du matin

Adresse Télégraphique:
 CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX

Téléphone: 84.682
 Succursale: 85.196

Chèques Postaux: Bordeaux N.º 17.492

R. C. Bx. 4365

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES

EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES
 FRUITS FRAIS ET SECS

JEAN CASTAÑER

EXPÉDITEUR

18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Adresse Télégraphique:

TÉLÉPHONE 3-01

CASTAPRIM VALENCE

CALEFACCIÓN

CENTRAL Y POR PISOS

para quemar Carbón-Leña y Cáscara, o Aceite Pesado

Material IDEAL, CLASSIC Y OTROS

LA TERMICA S. A.

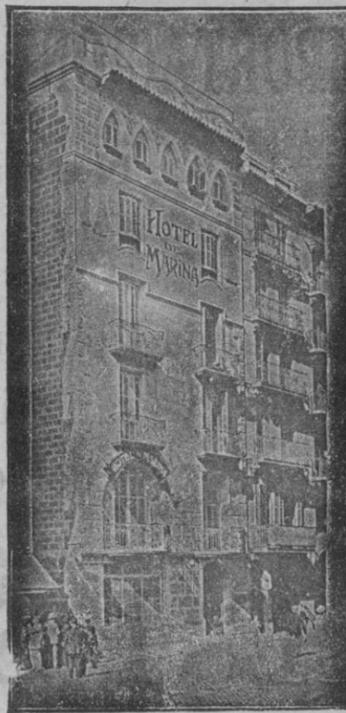
BARCELONA - PALMA - MADRID

Delegación para Baleares: D. José Casasnovas.—Calle de Santo Domingo, núm. 24.—Teléfono: 2221.

Avisos en Sóller: D. Emilio Armengot.—Calle de la Fortuna, 19.

PRESUPUESTOS GRATIS

Más de 350 instalaciones, en la isla, con referencias inmejorables



HOTEL RESTAURANT

DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
 BARCELONA

**NUEVAS
 E IMPORTANTES REFORMAS**

Servicio Esmerado :: Baños ::

Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta
 avisando la llegada con antelación

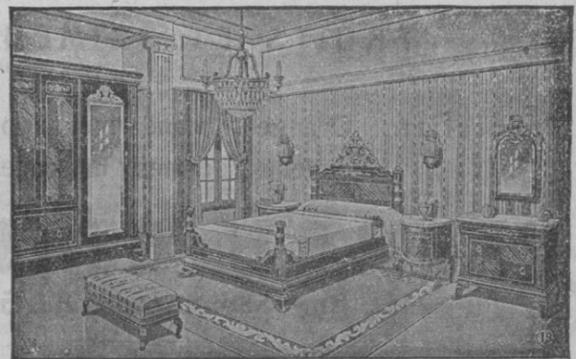
TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

DE

RAFAEL MORA

Calles del Mar, 6 y de Bauzá, 16—SÓLLER

Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, sillerías, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.



**PRECIOS
 SIN COMPETENCIA**

COMMISSION-CONSIGNATION

Expéditions de Fruits et Primeurs

A. VILLEDIEU

18, Rue Tiquetonne

(Halles Centrales)

PARIS

Téléphone: Central 80-60

80-61 Jour et Nuit

EXPORTACIÓN DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) **CARCAGENTE** (ESPAÑA)

Telegramas: Alorda

Teléfono, 98

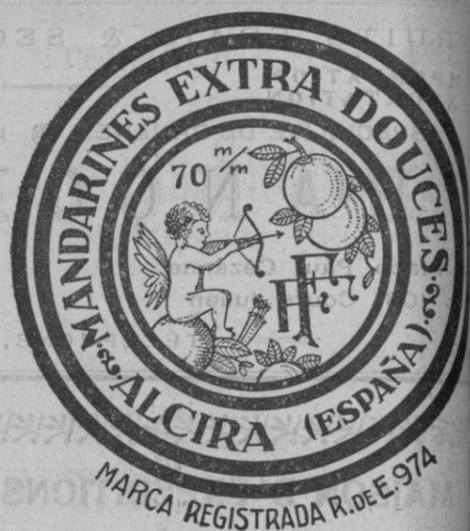
**ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVELS
 CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES**



EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas mandarinas-limones

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos,

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Cazenave)
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

Para buenos retratos RUL-LAN

RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.
Fotógrafo de la Exma. Diputación Provincial de Baleares.
De la Royal Photographic Society of the Great Britain.
Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro
El mejor papel para ampliaciones.

IMPORTATION: EXPORTATION SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2, Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 08-82

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

MAYOL & BERGÉ

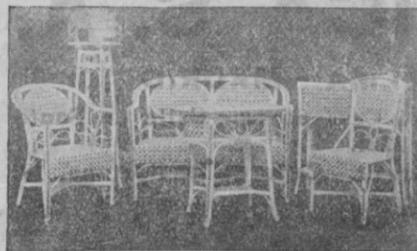
AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.) CERBÈRE (Pyr.-Or)

CERBÈRE	Téléph. 13	PORT-BOU	Téléph. 33
PORT-VENDRE	> 97	BARCELONA	> 15126
HENDAYE	> 175	IRÚN	

Télégrammes MAYOL BERGÉ

Visite la
Cestería del Borne
de
JUAN VIDAL



donde encontrará toda clase de artículos de mimbre, junco y médula.

Silleras completas
Sillas sueltas

Se reparan objetos del ramo